

# *LA ENCINA*

*Aula de Educación de Adultos*

*Valencia de Don Juan*

*Revista Escolar (n ° 10)*

*Curso 2011-2012*

# PRESENTACIÓN

Hola a todos: una vez más me toca presentar el nuevo número de la revista **La Encina**, lo que es para mí un placer.

En esta ocasión quiero aprovechar la oportunidad que se me brinda para proponer algunas reflexiones sobre la importancia de la Educación de Adultos en el mundo actual y para ello voy a transcribir una parte del documento que la UNESCO elaboró en la Conferencia General de 1976 y que dice así:

***“Las actividades de educación de adultos deberían procurar desarrollar el juicio independiente y crítico, la capacidad de comprender los graves problemas del mundo contemporáneo y los cambios sociales, así como la aptitud para participar activamente en el progreso de la sociedad; [...] la capacidad de adquirir nuevos conocimientos, actitudes o comportamientos que puedan favorecer el pleno desarrollo de la personalidad; la capacidad para crear nuevos bienes materiales y nuevos valores espirituales o estéticos; [...] la capacidad de discernimiento necesario para interpretar los medios de difusión colectiva y los diversos mensajes que dirige la sociedad al hombre contemporáneo”.***

UNESCO, *Actas de la Conferencia General*. París, 1976.

La labor que se nos propone es encomiable y con la pretensión de alcanzar en la medida de nuestras posibilidades algunos de estos objetivos desarrollamos las actividades en el Aula a lo largo de todo el curso y, ojalá, que lo hayamos conseguido aunque sólo sea en una pequeña parte.

Felicidades a todos los que habéis participado con toda la ilusión y la entrega un año más en este programa educativo. Especialmente, a todos los que con vuestro interés por mantener la revista viva hacéis que ésta siga joven y saludable.

Y mucho ánimo para todos, que los necesitamos en estos tiempos de crisis económica y recortes, aunque ya sé que la situación no es del todo comparable a otras épocas mucho más duras y difíciles que ya os ha tocado vivir por la edad.

Un saludo afectuoso y la felicitación más sincera de vuestro profesor para todas y todos los que habéis colaborado en esta revista.

El profesor del Aula de Adultos

**José M<sup>a</sup> Vizán Castro**



## **MI EXPERIENCIA EN EL AULA DE LAS PERSONAS ADULTAS**

A mí personalmente me ha servido para mucho, las sigo desde que empezaron hace ocho o diez años, y cada vez estoy más contenta, no aprendo mucho, porque se me olvidan las cosas, pero algo sí se queda.

Este año no tenía mucho ánimo, porque no sabía qué contar en la revista pero allá va.

Sólo quiero decir a las personas que cuando nos ven ir a clase, nos dicen: "no sé a qué vais, yo ya no quiero aprender más, la vida me ha enseñado bastante. Y para qué si no vamos a defender ningún cargo"

Yo digo que no se trata de sacar un título, se trata de relacionarte con las compañeras y compañeros que también los hay, de tener que pensar en lo que hacemos en la clase.

Pero a mí me ha servido para aprender, lo que significan las fracciones, que a mí edad de la escuela no sabía ni qué significaba, los decimales que todavía no les entiendo muy bien pero algo se me ha quedado.

Quiero decir que tengo setenta y siete años y que no estoy desanimada, quiero seguir hasta que pueda, resistiendo muy satisfecha de lo que escribimos, y de las lecturas que de los libros hacemos, y del profesor que tiene muchísima paciencia con nosotras.

Y también para tener contacto con las compañeras de los pueblos que es muy importante, cuando te encuentras en la calle, y nos saludamos, y comentamos "qué que tal las clase", dicen "muy bien, a ver si nos vemos en la excursión este año."

Eso vale mucho, te da vida, si no fuera por la clase todo estaría perdido, a nuestra edad ya no podemos hacer mucho más, pero mientras haya estas cosas hay que aprovecharlas por el bien de las personas mayores.

Las actividades a todos nos vienen bien porque nos mantienen la mente despierta y nos agilizan la memoria.



**Etelvina Moro Gaitero**

Valencia de Don Juan



## OTRO AÑO EN LA ESCUELA DE ADULTOS

Suma y sigue. Un año más ha llegado la fecha de confeccionar la revista y el profesor nos anima a los alumnos a colaborar en ella; pues bien, yo por mi parte trataré de cumplir con ilusión y mi mejor voluntad, ¡faltaría más!, e imagino que como el resto de mis compañeros, así como los grupos de los pueblos cercanos ya que de todos en conjunto sale "La Encina".

Después de unos años de ser uno más en las clases de adultos, quiero explicar un poco por encima mi paso por el aula. Comenzaré diciendo que siempre me he encontrado satisfecho, pues el ambiente entre todos es muy bueno, el profesor es paciente con todos y pone mucho interés en ampliar lo que nos queda en la memoria, lo que aprendimos en nuestra infancia, que la verdad no es demasiado; de ahí que, en lo que a mí se refiere, puedo decir que he mejorado en todo, manejo mejor los temas, varios de los cuales no conocía, y ahora al menos sé de qué van, y eso es de agradecer.

También son de resaltar las excursiones que hemos hecho; en ellas se ha disfrutado y adquirido conocimiento de todo lo que hemos visto, que no ha sido poco: las antiguas Cortes de Castilla y León, muchos santuarios religiosos, iglesias y alguna catedral, y ante todo Santo Domingo de Silos, donde tuvimos la suerte de ver y oír cantar a los monjes; la villa romana de Olmedo, una mina a cielo abierto, la fábrica de sidra El Gaitero, las Edades del Hombre en las dos Medinas, los museos en Urueña, el del pastor en Los Barrios de Luna, así como el de Mansilla de las Mulas.

Y en cuanto a paisajes, pues la zona de campos, que también tiene su "aquél", de si los cereales están más o menos altos o en plena recolección; y la montaña, Babia, los Picos de Europa... Recuerdo con mucho entusiasmo el paisaje de la excursión que hicimos a Comillas y Santander, donde se veían muchísimas vacas pastando en unos pastos de muy buena calidad; y por seguir con el paisaje, no voy a olvidarme de las Lagunas de Villafáfila, donde habitan varias especies de aves; es un encanto darse una vuelta por dichas lagunas.



Si he de hacer alguna referencia a temas actuales, preocupado sigo, pues el paro sigue subiendo, la violencia de género no cesa, la corrupción se encuentra en lo más alto, y entre personas muy relevantes... En cuanto a la justicia, ¿qué se puede decir? Que a mi entender está brillando en alguna que otra circunstancia por su ausencia; bueno, más que brillar por su ausencia, brilla en según qué casos por injusta.

Y en cuanto al actual curso, pues ahí andamos a vueltas con las cuentas y los decimales, con la ortografía, haciendo frases más o menos correctas, para escribir y hablar mejor, también en la lectura entre los sabios consejos de "Patronio", todos ellos con su dosis de interés. Por señalar uno de los leídos hasta ahora, ahí está el ejemplo quinto, en el que el cuervo en un árbol muy contento con su trocito de queso en el pico, llega el raposo y con su manipulación engañosa, a través de las adulaciones y alabanzas, con mucha habilidad, va envolviendo al pobre cuervo en la buena voluntad, que no en el engaño, hasta que el infeliz cuervo deja caer el queso. Así es que andémonos con buen ojo de quien se muestre ante nosotros con demasiadas buenas maneras...

**José María Barrientos Cepedal**  
Valencia de Don Juan



## PALABRAS EN DESUSO

*Este trabajo de recoger palabras que tuvieron vigencia en un pasado no lejano y que hoy se encuentran en fase de desaparición lo llevó a cabo el grupo de alumnos de Cabreros del Río para su publicación en la revista La Encina.*

### CAMPO Y APEROS DE LABRANZA

**AVENTADORA:** máquina con la que se limpiaba el cereal.

**ARREOS:** útil que se ponía a los caballos para hacer los trabajos.

**AZADA:** herramienta para quitar malas hierbas en el campo.

**ARADÓN:** arado grande triangular que se usaba para cavar viñas.

**ALFORJAS:** se colocaban en el caballo y servían para llevar cosas en los dos recipientes que tenían uno a cada lado.

**ARRASTRADERO:** trozo de hierro que va debajo del arado.

**ARADO DE MADERA:** arado que se usaba antiguamente para mover la tierra y hecho principalmente en madera.

**ARADO DE HIERRO:** sustituyó al de madera, por ser más fuerte.

**ARREAF:** caña con el látigo a los animales para que se movieran.

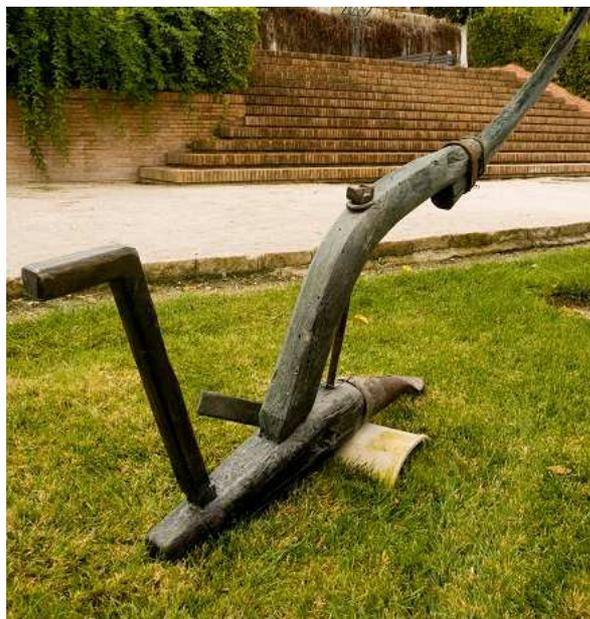
**ACERANDAR:** se hacía con una ceranda para limpiar el trigo, alubias, etc...

**BALANCINES:** trozos de madera que servían para enganchar aperos y tiros.

**BIELDO:** parecido a una oreja pero con dientes de madera que se utilizaba para limpiar al aire.

**BIELDA:** como una oreja grande, con ella se cargaba la paja a los carros.

**BOZO:** alambre tejida que poníamos a los animales en el morro para que no pudieran comer.



**CORNALES:** trozos de cuero con los que se unían los bueyes.

**CUARTADERO:** trozo de madera para unir el apero con el yugo.

**CESTO:** recipiente de mimbre que se usaba para llevar la uva hasta la bodega.

**CABEZADA:** útil hecho de cuero que se ponía en la cabeza de los caballos para poder conducirlos.

**CANTIMPLORA:** recipiente redondo donde se llevaba agua al campo.

**CANGUILONES:** los calderos de la noria.

**CIGÜEÑAL:** se componía de un trozo largo de madera con punto de apoyo y servía para sacar agua.

**CARRO:** apero con ruedas que se enganchaba al ganado para poder transportar de todo.

**COLLERÍN:** lo que se ponía en el cuello a los caballos para poder enganchar aperos.

**COSTANIZO:** trozos de mimbres entrelazados que se ponían para resguardar del viento alguna planta.

**CUERNO:** donde se metía la piedra de afilar la guadaña.

**HEMINA:** recipiente de madera que servía para medir el cereal.

**CELEMÍN:** recipiente de madera mas pequeño que la hemina y servía para medir cereal.

**CUARTERÓN:** recipiente que usaban los molineros para maquilar cuando nos molían.

**EMPACADORA:** máquina de mano para hacer pacas

**ENTORNADERA:** apero que se ponía detrás del trillo para ir levantando el cereal.

**ESPARCIR:** repartir los abonos o semillas por el campo.

**ESCARDAR:** quitar las malas hierbas de un cultivo.

**FRACALETE:** trozo de cuero que amarra el collerin con el tiro.

**GAZAPO:** donde se lleva la piedra de afilar.

**GRADA DE ESTRELLAS:** apero que se usaba para moler los terrones de tierra.

**GUADAÑA:** herramienta con la cual se cortaba el cereal y la hierba.

**GAVILLA:** montones de cereal segado.



**HORMA:** hecha de madera servía para hacer adobes.

**HOZ:** trozo de hierro curvado y con filo usado para segar.

**HORQUÍN:** herramienta que servía para mover la hierba segada.

**IJADA:** palo largo con punta que se usaba para picar a los bueyes para que fueran más ligeros.

**LENDERA:** trozo de tierra que se dejaba para delimitar una finca de otra.

**MACHO:** trozo de hierro pesado que sirve para clavar cosas grandes.

**MELENAS:** lo que poníamos de mullido en la cabeza de los bueyes para unirles.

**MOJÓN:** piedra o montón de tierra que se hacía para delimitar un campo.

**MADRIZ:** reguero por el cual va el agua para regar las fincas.

**MORENA:** montones de gavillas que se hacían después de segar.

**MALLAS:** tejido de cuerdas que se ponía en el carro para transportar el cereal

**NORIA:** servía para sacar agua de los pozos.

**NERVIONES:** trozos de madera que se ponían para armar el carro y transportar el cereal.

**HOCIL:** trozo de hierro afilado y con poco mango que servía para cortar leña.

**PARVÓN:** montón de paja o grano que se hacía cuando se recogía la trilla.

**PARVA:** lo mismo que el parvón pero el montón más largo.

**PICONA:** herramienta para quitar las malas hierbas en los cultivos.

**POLEA:** hierro circular con curva en el centro por donde pasa la cuerda, a la que se ataba un caldero par sacar agua.

**PODADERA:** trozo de hierro curvado y afilado por un lado para cortar pequeños árboles.

**PALA DE MADERA:** se usaba para mover el cereal cuando lo trillábamos.

**PERNILLAS:** trozos de madera que se ponían en el carro para que tuviera más



capacidad y transportar el cereal.

**PURRIR:** subir el cereal al carro con una horca.

**RASTRA:** apero de madera con ganchos que se usaba para poner curiosa la trilla.

**RONZALES:** cuerdas con las que se conducían los animales desde el carro.

**RASTRO:** palo con forma de T, con dientes de madera o hierro usado para atropar hierba o cereal.

**RODILLO:** apero de hierro con muchos pinchos que va dando vueltas, usado para mover la tierra.

**RELVAR:** alzar la tierra cuando se quita el cultivo.

**SOBEO:** trozo de cuero con el cual se unía el carro.

**SUDADERA:** trozo de tela que se ponía debajo de la silla del caballo.

**TRILLO:** apero de madera con piedras por debajo para moler el cereal de la trilla.

**TRALLA:** palo con un trozo de cuero en un extremo, con el cual se pegaba a los caballos.

**TERREGUERO:** montón pequeño que se hacía cuando se barría la trilla.

**TRISURCO:** arado de tres cuerpos.

**TENTEMOZO:** trozo de madera que servía para que no se cayera el carro.

**TIROS:** trozo de cadena que va desde el collarín al balancín.

**VINCOS:** trozo de madera curvada que se ponía al ganado en el hocico para sujetarle.

**VARZÓN:** trozo de hierro curvado donde se enganchaban los aperos.

**VINAR:** alzar la tierra en primavera.

**YUNQUE:** trozo de hierro que se clavaba en la tierra para picar la guadaña.

**ZOLETO:** lo que normalmente llamamos pico

**ZARCETA:** trozos de tablas para tapar el carro por delante y por detrás.



## CASA Y COCINA

**Acoronjarse** - Carcomerse la madera.

**Adobe** - Utensilio de barro y paja para hacer paredes.

**Aguijonar** - Hacer agujeros

**Alacena** - Armario de cocina.

**Albañal** - Salida de aguas.

**Alcoba** - Habitación.

**Anteojos** - Gafas.

**Azafate** - cesta.

**Azuzar** - Soplar.

**Badil** - Utensilio para remover el fuego.

**Barda** - Cubierta de juncos y tejas que se ponía sobre las tapias.

**Brasero** - Recipiente de calor.

**Barreño** - Vasija de barro.

**Bocarón** - Ventana por la que se metía la paja.

**Caceta** - Utensilio para repartir la comida.

**Caerizo** - Cobertizo para la leña.

**Calcetas** - Calcetines.

**Canastillo** - Utensilio para llevar la comida al campo.

**Canasto** - Cesto pequeño de paja.

**Candil** - Aparato de metal para dar luz en la casa.

**Cantimplora** - Recipiente de agua de aluminio.

**Carreto** - Tacatá de madera que utilizan los niños antes de andar.

**Catre** - Cama.

**Cavija** - Instrumento de hierro para cerrar las puertas.

**Clavera** - Aparato para arreglar los zapatos.

**Cernada** -Polvo derivado de la quema de madera y paja.

**Cigüeñal** - Artilugio para sacar agua del pozo.

**Cinchos** - Rollos de esparzo para hacer quesos.

**Cobertor** - Manta de lana de oveja.

**Cobertera** - Pieza llana para tapar los pucheros.

**Codal** - Nombre que se daba al ancho de las paredes.

**Consola** - Aparador.

**Corral** - Patio de casa.

**Corredor** - Balconada sobre postes en el corral.

**Costana** - Varas entretejidas para poner en los tejados debajo de la teja.

**Cuartilla** - Recipiente de cuatro litros.

**Cuartillo** - Recipiente de medio litro.

**Cuenco** - Vaso de barro hondo.

**Cumbre** - Corredor

**Cuartilla** - Recipiente de cuatro litros.

**Cuartillo** - Recipiente de medio litro.

**Cuenco** - Vaso de barro hondo.

**Cumbre** - Parte alta de una construcción.

**Chupón** - Aparato para sacar agua del pozo.

**Derroñarse** - Caerse una pared.

**Desván** - Alto de la casa o buhardilla.

**Encalar** - Blanquear la casa.

**Escaño** - Banco.



- Escudilla** - Cacharro de barro para las sopas.
- Escriño** - Utensilio para recoger el pienso del ganado con forma de tinaja.
- Fardel** - Bolsa de tela.
- Farol** - Con sus cuatro lados iguales de cristal dejan pasar la luz de su vela
- Fuelle** - Utensilio para avivar el fuego.
- Garrafa** - Utensilio de aluminio para la leche.
- Garrafón** - Recipiente de cristal forrado con varas para el vino.
- Herrada** - Recipiente para ordeñar.
- Horma** - Utensilio para hacer adobes.
- Hornilla** - Hueco para cocinar.
- Jergón** - Colchón de hojas de maíz.
- Jícara** - Taza pequeña.
- Lastra** - Parte superior de la casa para recoger la hierba.
- Librillo** - Bisagra pequeña.
- Masera** - Recipiente de madera para amasar el pan.
- Mosquera** - Cajón de alambre para poner los alimentos y aislarlos de insectos
- Mortero** - Recipiente de madera para majar los ajos.
- Muladar** - Estercolero.
- Nialero** - Ponedero de gallinas.
- Organero** - Aparato de hierro y madera para remover las brasas del horno.
- Orza** - Cacharro de barro para recoger la manteca del cerdo.
- Pajar** - Lugar para recoger la paja.
- Panera** - Estancia de la casa para el grano.
- Perigüela** - Cazuela de barro.
- Perol** - Tazón.
- Piñera** - Utensilio circular para separar la harina del salvado
- Pocilga** - Cuadra del cerdo.
- Pollera** - Aparato para empezar a andar los niños.
- Pote** - Vasija de hierro con tres patas para calentar el agua.
- Poyo** - Banco puesto en la calle a la puerta de las casas de madera o piedra.
- Quilma** - Saco grande que se usaba para llevar el grano al molino.
- Rebojo** - Trozo de pan seco.
- Telarero** - Lugar para guardar cosas usadas o inservibles.
- Trébedes** - Utensilio de hierro con tres patas para cocer alimentos
- Hurmiento** - Masa para hacer el pan.
- Vasal** - Departamento para los platos.
- Zurrón** - Mochila de piel de oveja para llevar la comida los pastores.



## PALABRAS EN DESUSO DE LA ESCUELA

- Ábaco** Cuadro con alambres horizontales y bolas para contar.
- Aritmética** Libro lectivo de matemáticas.
- Borradera** Almohadilla hecha de tela para borrar la pizarra
- Brasero** Utensilio donde se ponen las brasas para calentarse los pies.
- Cabás** Caja de madera con asa para llevar los libros y cuadernos.
- Cartabón** Regla en forma de triángulo isósceles.
- Cartilla** Libro para aprender a leer.
- Catecismo** Libro que explica la doctrina cristiana.
- Catón** Libro de lectura.
- Enciclopedia** Conjunto donde se estudian todas las ciencias.
- Geografía** Ciencia que estudia la descripción de la tierra.
- Geometría** Que estudia las figuras cuyos puntos están todos en un plano.
- Gramática** Parte de la lingüística, clases de palabras.
- Palillero** Mango de madera donde se colocaba la pluma para escribir.
- Pizarra** Trozo de pizarra pulida donde se escribe con el pizarrín.
- Pizarrín** Barra de lápiz o pizarra no muy duro para escribir en la pizarra.
- Pluma** Lámina de metal que se colocaba en el plumín para escribir.
- Plumier** Estuche para llevar los útiles de escribir.
- Plumín** Trozo de metal donde se colocaba la pluma.
- Pupitre** Mesa de madera con tapa para escribir sobre él.
- Secante** Papel secante para absorber la tinta después de escribir.
- Tinta** Líquido que hacíamos nosotras con polvos para escribir.
- Tintero** Frasco que se ponía en las mesas con tinta para escribir.



## LA IGLESIA

- . **Apagavelas:** Para apagar las velas.
- . **Alba:** La ponía el cura cuando iba a dar la extremaunción.
- . **Andas:** Para llevar las cajas de los difuntos.
- . **Bonete:** Era un sombrero negro y con cuatro picos.
- . **Hacheros:** Para poner los velandones por los difuntos.
- . **Confesiones:** Las había una vez al año.
- . **Confesionario:** Mueble de madera donde se metía el cura para las confesiones.
- . **Capa pluvial:** Capa que ponía el cura en las procesiones.
- . **Carraca y matraca:** Instrumentos de madera que hacían mucho ruido.
- . **Candelabro:** Donde se ponían las velas, de tres y cinco.
- . **Cepillo:** Cajón de madera para pedir limosna.
- . **Caridad:** Era una cesta redonda de mimbre donde se llevaba migas de pan y un mollete.
- . **Estandartes:** Había dos, el de Las Hijas de la Caridad y el del Sagrado Corazón de Jesús.
- . **Hornacina:** Con una imagen muy antigua llamada Virgen del Col.
- . **Manípulo:** Lo ponía el cura en la muñeca derecha y lo daba a besar.
- . **Monumento:** Donde se ponían las velas el día de Jueves Santo.
- . **Dosel:** Tela morada con la que se tapaba el altar.
- . **Pendonetas:** Especia de pendón pequeño y negro que se ponían a cada lado de la puerta del difunto.
- . **Porta Paz:** Era un cuadro de hierro con una imagen.
- . **Púlpito:** Para predicar el cura.
- . **Reclinatorios:** Se usaban para arrodillarse en la Iglesia.
- . **Sacro:** Cuadros de oraciones que se ponían en el altar.
- . **Sotana:** Vestimenta del cura, negra y larga hasta los tobillos.
- . **Velo:** Lo poníamos para cubrir la cabeza, para ir a misa o rosario.



## EXPRESIONES

|                                   |  |
|-----------------------------------|--|
| <b>Achismar</b>                   | Mirar a escondidas por un agujero, o detrás de la puerta       |
| <b>Aguardar</b>                   | Esperar.   |
| <b>Ajuntar</b>                    | Hacer amigos.  |
| <b>Andancio</b>                   | Virus o enfermedad contagiosa.                                 |
| <b>Andorga</b>                    | Llenar la barriga.   |
| <b>Arrebujar</b>                  | Envolver, recoger.   |
| <b>Barruntar</b>                  | Prever, adivinar algo.   |
| <b>Bigarzo</b>                    | Persona alta.  |
| <b>Bocalán</b>                    | Fanfarrón, hablador.   |
| <b>Boñiga</b>                     | Excremento de las vacas.                                       |
| <b>Burra</b>                      | Boja, ampolla.   |
| <b>Cachete</b>                    | Puñetazo dado en la cara.                                      |
| <b>Cadriles</b>                   | Dolor de espalda, Los riñones.                                 |
| <b>Calentura</b>                  | Subida de la temperatura del cuerpo.                           |
| <b>Chapuzar</b>                   | Zambullirse, meterse en el río, mar, piscina o charco a nadar. |
| <b>Chascar</b>                    | Romper ramas menudas de árboles u otra cosa.                   |
| <b>Dispuse</b>                    | Después.   |
| <b>Encetar</b>                    | Empezar la hogaza.   |
| <b>Endenantes</b>                 | Antes.   |
| <b>Enredar</b>                    | Jugar.   |
| <b>Feje</b>                       | Manejo de leña para llevarlo a cuestras                        |
| <b>Jumento</b>                    | Asno, animal.  |
| <b>Mancar</b>                     | Hacer daño, lastimar.  |
| <b>Maricastaña</b>                | Símbolo de antigüedad, muy remoto.                             |
| <b>Marimandona</b>                | Mujer autoritaria, mangoneadora.                               |
| <b>Mengüen</b>                    | Mermar, disminuir.   |
| <b>Moquero</b>                    | Pañuelo para quitarse los mocos.                               |
| <b>Pedilubios</b><br>medicamento. | Lavar los pies en agua caliente como                           |
| <b>Picaflor</b>                   | Mariposón.   |
| <b>Rabieta</b>                    | Enfado.  |
| <b>Retratero</b><br>de carnet.    | Fotógrafo que venía a hacer las fotos                          |
| <b>Ringlera</b>                   | Fila, cola.  |
| <b>Zoque</b>                      | Torpe, expresión burlona.                                      |



## PRENDAS DE VESTIR

**ANGUARINA:** Especie de gabán largo sin entallar ni cuello.

**ARMILLA:** Prenda de paño ajustada y sin cuello cerrada por delante con cordones de colores.

**BASQUIÑA:** Saya negra.

**BECA:** Embozo de capa.

**BRIAL:** Vestido de seda o tela rica, se ataba a la cintura y bajaba hasta los pies.

**BOINA O GORRA:** Prenda de paño para la cabeza.

**CABRIOLÉ:** Especie de capote con mangas o aberturas para sacar los brazos, lo usaban hombres y mujeres.

**CAMISOLA:** Camisa de lienzo, solía tener puntillas o encajes en el pecho y puños

**CAPA DE CAPILLO:** Capa con capucha.

**CAPOTE:** Capa de abrigo con mangas y menos vuelo que la capa común.

**CARRIC:** Especie de gabán o levitón muy holgado con varias esclavinas.

**CARRIQUE:** Capa con esclavina y abrigo incluido.

**CASACA:** Prenda con mangas por encima de la muñeca y larga hasta la rodilla.

**ENAGUA:** Falda interior que usaban las mujeres.

**FALTRIQUERA:** Bolsillo de tela que se ataban las mujeres a la cintura debajo del delantal.

**JUBÓN:** Prenda masculina y femenina con mangas ajustada y hasta la cintura.

**JUSTILLO:** Es lo que hoy conocemos como corpiño, sin mangas y ceñida.

**MANTÓN:** Pañuelo grande de paño y cuadrado se doblaba a la mitad.

**PELERINA:** Especie de esclavina de lana tejida.

**PELLIZA:** Prenda de abrigo forrada de piel o similar.

**POLAINA O CALZA:** Regularmente eran de paño que cubría la pierna

**REBOCIÑO:** Capa de paño que usaban las mujeres para cubrir la cabeza, solían estar adornadas.

**REDINGOTE:** Capote de poco vuelo y con magas ajustadas.

**REFAJO:** Prenda interior de género de punto.

**RODAO:** Prenda de género fuerte, de cintura y acampanada.

**TABARDO:** Prenda de abrigo ancha y larga.

**TAPABOCA:** Bufanda.

**TRENCA:** Especie de abrigo pero más coto.

**ZAMARRA:** Chaqueta de piel con lana o pelo. Piel de carnero.



## CALZADO

**ABARCA:** Calzado rústico de cuero, se aseguraba al pie con unas correas.

**ALPARGATA:** Calzado de cáñamo y tela.

**CHANCLO:** Zapato de goma en que entra el pie calzado.

**CHAPIN:** Chinela lujosamente bordada.

**CHINELA:** Calzado ligero sin talón.

**ESCARPÍN:** De paño, parecida a la zapatilla.



**GALOCHA:** Zueco de madera para andar por la nieve y el barro.

**MADREÑA:** Zapato de madera de una sola pieza con talón y dos tacos delanteros.

**KATIUSKA:** Bota de goma que usaban los niños cuando llovía

## TOPÓNIMOS DE CABREROS DEL RÍO

**A.-** La Adobera, El Aldeán, Arregla, Las Ánimas, Los Arrotos.

**B.-** Las Bañeras, La Barrera, El Barrerón, Los Barriales,

**C.-** El Cabañino, el Cachón, la Calera, Cantamilanos, el Canto, Tierra de Carballo, las Cárcavas, Carrecalzada, Carrevalencia, el Carrilón, el Cascajar, La Casa de las Cebollas, la Caseta del Chiminel, la Casilla, la Cebollonas, el Chapacial, los Chanas, la Cotada, la Coculilla, El Convento, El Corral, la Covacha, el Cristo, la Chopera, el Chopo, el Cueto, las Culebras, Cuesta del Pollo,

Camino la Barca, camino Carrecalzada, camino

Carrevalencia, camino Carregozanos, camino

Carremolino, camino Carrilón, camino Cubillas,

camino de la Covacha, camino Grande, camino de

La Granja, camino Jabares, camino de La Marne, camino del Pozo, camino Pasiales,

camino Rengalengas, camino Redondal, camino de Regla, camino de Villavidel.

**E.-** Los Espinos, el Espino, eras de la Calle de la Grande, eras de La Puente, eras del Camino Grande, la Estaca.

**F.-** La Festilla, las Fuentes.

**G.-** Los Gaviones, el Gordo, la Gogulilla, la Granja de San Antolín, la Guindalera, el Guindal.

**H.-** La Huerga, las Huerticas, la Huerga de La Granja, huerta de la Boticaria, los Hondones, huerta del Gordo, huerta del Caño.

**J.-** La Janera, los Janillos, la Juncal,

**L.-** Las Largas, los Lláganos, los Linares,

**M.-** Madriz Gochis, Madriz de las Raposeras, Madriz Vieja, los Manantiales,



Matabueyes, la Matilla, los Mermejales, el Molino de Abajo, el Molino de Arriba, el Monte, el Morato, el Mudo, Casa del Motor, los Mozotes, el Mudo. las Murias, el Pontón de los Mayos,

**N.-** Las navas, la Navilla.

**P.-** Las Paleras de la Huerga, La Patera, Paseales, , el Peazo, los Pedernales, el Picón, los Picones, Pico Ladrón. Piedrasnegras, los Ponjales, el Pozón, La Pradera de La Granja, Prado del Puerto, Pradorriego, Pradosiego, las Praiceras, los Praizales, La Presa de Abril y San Marcos, los Préstamos, Presica Nueva, Puente las Peñas, Puente Viejo.

**R.-** Las Raposeras, la Regoya, Rengalengas, el Redondal, el Reguero, el Retuerto, Río Viejo, la Rotela,.

**S.-** Los San Lorenzos, los Saperones, Sarvalle, la Sendacampo, la Sebe, el Sistiadero, el Soto, Las Sequillas. Suelo grande, el Sumidero, los Sutillinos.

**T.-** El Tocino, los Titaes.

**U.-** La Unafarmen

**V.-** Valdearcos, Valdeburriel, Valdelascasas, las Vargadas, la Vega, Valparaíso, el Velasco, El Vivero.

**Y,-** Yorba

**Z.-** El Zarzadal.

**Alumnos de Cabrerros que colaboraron en este trabajo:**

***Vicenta Álvarez Fresno, Ángeles Baro Vega, Teodoro Fresno González, Horacio García del Valle, Ana María Llorente Martínez, Micaela Melón Melón, María Socorro Provecho Álvarez, María Teresa Santamarta Fernández, Jose Antonio Santamarta Fernández.***



## **AUTO DEL GALLO DE LOS NIÑOS DE LA ESCUELA**

Cuando éramos niños allá por los años cuarenta no teníamos las cosas que tienen ahora para divertirnos así que unas veces los maestros, el cura, el practicante etc... nos preparaban alguna obra; un año representamos el Auto del gallo. Es una obra cantada; empezábamos a la puerta de la iglesia antes de misa y a la salida, después cada niño vestido con el atuendo del personaje que representaba íbamos cantando por las puertas para que nos dieran el torrezno que luego vendían para hacernos una comida.

Toda la obra transcurría en torno al gallo que al final había que darle muerte, le enterraban vivo en un hoyo en la era dejándole la cabeza fuera, cada niño con los ojos vendados y después de darles varias vueltas con una espada teníamos que cortarle la cabeza, cosa muy difícil pues nunca nos dirigíamos al gallo, al final él, niño que hacía el de capitán sin la venda era el encargado de cortarle la cabeza.( bastante macabro para estos tiempos pero entonces se hacía) "al día siguiente niños y niñas todos contentos a comer".

al vecindario entero,

### **A LA PUERTA DE LA IGLESIA**

En el nombre sea de Dios  
y de la Virgen María,  
en este portal estamos  
con humildad y  
armonía,  
siguiendo la tradición  
de nuestros  
antepasados,  
hoy día 11 de febrero  
esta fiesta recordamos,  
por tenerla de  
antemano  
permiso ya lo pedimos,  
del señor Alcalde y Juez  
y también de los vecinos,  
de Don Gerásimo Blanco  
permiso también tenemos,  
para celebrar la fiesta  
y para entrar en el Templo,  
entremos pues en la Iglesia  
tomemos agua bendita,  
y con mucha devoción  
oigamos la Santa Misa.



buenos días tengan todos  
forasteros y del pueblo,  
vayan pronto para casa  
y preparen buen torrezno.

### **NOMBRE DE DIOS**

En nombre sea de Dios  
y de la Virgen María,  
la casa del Señor cura  
cantemos con alegría,  
porque es ministro de Dios  
y de la Virgen María,  
esta casa si que es casa  
casa del señor cura,  
que esta rodeada de Sol  
y acercada de la luna,  
y al señor cura también  
humildes gracias le damos,  
que nos ha dado licencia  
para cantar este gallo,  
y a usted y a sus feligreses  
y a los que presente estamos,  
Dios quiera que todos juntos  
en el Cielo nos veamos.

### **DESPUÉS DE SALIR DE MISA**

De misa ya hemos salido  
esperemos un momento,  
para dar los buenos días

## EL REY

Señores yo soy el Rey  
de los niños de la escuela,  
de la villa de Cabrerros  
pueblo de mucha excelencia,  
que para salir a esto  
muy bien quebré la cabeza,  
pórtense conmigo bien  
que les diré con firmeza,  
que el que se portase mal  
le formaré causa nueva,  
con que sí me den limosna  
de tocino libra y media,  
de longaniza tres varas  
de huevos cuatro docenas,  
después de todos reunidos  
formaremos una fiesta.



## REY OMNIPOTENTE

Alto Rey omnipotente  
del supremo soberano,  
pongo mi corona en cetro  
como Rey acoronado,  
en caso que yo me muera  
a mi capitán le mando,  
que ponga la gente en orden  
como siempre acostumbrado.



## EL VIRREY

Yo soy Virrey que Dios guarde  
llamado Carlos Segundo,  
donde se humilla la gente  
y la teme todo el mundo,  
todos los Virreyes tienen  
si no es el de Inglaterra,  
que es el que promete guerra  
el día quince de abril,  
no ha de quedar un soldado  
más que traigan quince mil.



## PAJE DEL REY

Yo soy el paje del Rey  
de los niños de la escuela,  
que vengo en su compañía  
para servir a su excelencia,  
soy amigo del buen vino  
y de la morcilla tierna,  
mucho me gusta el chorizo  
mucho mejor de la hebra,

la aguardiente refinada  
chupo los dedos con ella.

## CAPITÁN DEL GALLO

Yo soy capitán del gallo  
y primo de un general,  
cien batallas he vencido  
a fuerza de pelear,  
de un tiro mato a cien  
hombres  
de un estornudo un lugar,  
de un puntapié derribé  
la mayor fuerte ciudad,  
las torres y los castillos  
con mi voz hago temblar,  
solo un gallo me da guerra  
y aquí le tengo de matar,  
con la punta de mi espada  
y en la lumbre le he de asar,  
y para que no se me quemee  
un torrezno me han de dar.

## ALFÉREZ MAYOR

Yo soy Alférez mayor  
de los niños de la escuela,  
si no lo quieren creer  
aquí traigo mi bandera,  
que la gané en Cataluña  
siendo soldado en la guerra,  
el que sepa leer bien.  
en cualquier parte es guapo,  
dejemos unos por otros  
vamos a lo que es el caso,  
y así nos den la limosna  
de longaniza tres varas,  
y de tocino tres palmos  
y después de todos juntos,  
la fiesta celebraremos.

## A LAS PUERTAS

A estas puertas estamos,  
dispuestos para cantar,  
si el señor nos da licencia,  
ya queremos principiar,  
licencia traigo del Rey,  
también del señor Obispo,  
somos pobres escolantes,  
del señor Don Rafael,  
o bien vaya la señora,  
la madre que la parió,

con el bien que Dios la ha dado,  
con los niños repartió.

### **CASA DEL ALCALDE**

Esta casa si que es casa,  
casa del señor Alcalde,  
Dios quiera que viva bien,  
con todos sus oficiales  
también al señor alcalde,  
le damos la enhorabuena,  
que para hacer la función,  
nos ha dado la licencia,  
Dios guarde usted muchos  
años,  
en la villa de Cabreros,  
y después que nos veamos,  
en el reino de los Cielos.



### **EL GATO**

Yo soy el gato pequeño  
que ando tras de los ratones,  
los pequeños se me marchan,  
y los grandes se me esconden,  
ya no puedo correr más,  
que se me caen los calzones.

### **EL TORREZNERO**

Aquí viene y aquí va ,  
el famoso torreznero,  
a caballo en un mosquito,  
y un ratón por esquicero,  
viene jurando y botando,  
por las berzas de un puchero,  
que si no están bien cocidas,  
se matara al cocinero,  
y si están bien cocidas,  
yo me las iré comiendo,  
no quiero diablo ni diabla,  
que me saliera al encuentro,  
si no es un diablito cojo,  
quedó atizando el caldero,  
allí estaba Satanás,  
más negro que un terciopelo,  
con el azote en la mano,  
azotando al tabernero,  
porque echaba agua en el vino,  
y dice misa con ella,  
y a nosotros los pequeños,  
nos costó nuestro dinero.



### **EL DE LA CESTA**

Aquí viene el de la cesta,  
toma todo que le dan,  
toma huevos y torreznos,  
y dinero para vino,  
para convidar la gente,  
que traemos de camino.

### **EL ALCALDE**

Alcalde soy por este año,  
traigo la vara consigo  
todo el mundo viva bien,  
si no le haré un desatino,  
le colgaré de una higuera, y le  
daré buen castigo.

### **EL CIRUJANO**

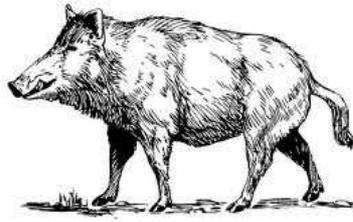
Cirujano soy señores,  
si usted se quiere sangrar,  
aquí traigo mi navaja,  
la cesta y el cabezal,  
también traigo las navajas,  
si usted se quiere afeitar,  
papel y tintero traigo,  
si usted quiera recetar.

### **EL VALIENTE ALFÉREZ**

Yo soy el valiente Alférez,  
que de Francia he venido,  
a la batalla del gallo,  
la víspera de antruido,  
y como don caballero,  
ha de quitar mi sombrero,  
y volvérmelo a poner ,  
cuando sea menester,  
voy detrás del Capitán  
a recoger mis soldados  
que no sé por donde están,  
veles están junto un campo,  
junto una taberna están,  
jurando y votando están,  
que un gallo van a matar,  
uno llevaba la espada,  
otro llevaba el tabal,  
el Cabo escuadra llevaba,  
el rabo por General.

## EL JABALÍ

Yo soy jabalí del monte,  
que vengo jabarilando,  
con las orejas de un lobo,  
y el rabito de un lagarto,  
soy ardid con un demente,  
y excuso como un pulsiano,  
y a la señora vecina,  
la que no me diese algo,  
si la pillo entre mis uñas,  
no quedará pa contarlo.



para toda la contorna,  
la que me de buen torrezno,  
la perdono por ahora,  
y lobos la coman.

## PAJE DEL OBISPO

Yo soy paje del Obispo,  
paje del Obispo claro,  
para quitarle la mitra,  
cuando sea necesario  
y volvérsela a poner,  
cuando sea menester  
soy amigo del buen vino,  
y del torrezno salado,  
y de beber a menudo,  
por la bota y por el jarro.

## REINA DE UN DÍA

Yo soy la Reina de un día,  
la que gobierna la España,  
para arriba la chaqueta,  
y para abajo la enagua,  
esto me lo gané yo,  
un día estando en la fragua,  
de una risa que me dio,  
me meé todas las enaguas.



## TENTE GALLO

Tente gallo que allá voy,  
a darte una puñalada,  
si mi fortuna me vale,  
en la cresta colorada,  
este gallo escarbador,  
que escarba trigo y cebada,  
aquí has de morir traidor,  
con la punta de mi espada.

## EL OBISPO

Yo soy obispo de Cuenca,  
de Roma traigo licencia,  
para casar y ordenar,  
todas las mozas y viejas,  
la que no me de torreznos,  
que pase de libra y media,  
no la tengo que casar,  
ni dejar entrar en la Iglesia,  
más que se mate a rascar,  
de los pies a la cabeza,  
atento, atento señores,  
atento con atención,  
porque el Obispo de Oranda ,  
nos echa la bendición,  
con el rabo de una zorra,  
y los cuernos de un castrón,  
y en la Villa de Cabrerros,  
donde ha sido mi escuela,  
he salido por Obispo,  
sin conocer una letra.



**Herminio Melón Nava.**  
Cabrerros del Rio



## EL ARZOBISPO

Arzobispo soy señores,  
recién venido de Roma,  
cargado de indulgencias,

## Los Palomares

Los palomares en la provincia de León son muy conocidos. Casi todos ellos son centenarios. En la zona de los oteros hay muchos. Por lo que yo veo por otros pueblos, se ven algunos, pero menos. En el pueblo de Pajares casi en todas las casas hay uno, y se van perdiendo, se dejan caer.

Llevar una construcción que ya no se hace, están hechos de tapia y están los nichos, que son muchos. El nicho es donde hacen las palomas el nido. El palomar hace una tapia bien cuadrado, no redondo, y luego, otra



como dos metros más afuera. Poniendo el tejado, queda como un túnel entre una y otra. Se deja para que entren las palomas, y se llama tronera. Algunos tienen patio, otros no.

Las palomas son señoritas, les gusta mucho el perfume. Suelen dar dos camadas al año, ponen dos huevos cada camada. Si viene la primavera caliente, salen los pichones y, si no, pues no. Suelen estar guardando unos quince días, no sé muy exacto, y estos primeros se suelen dejar marchar al campo para poblar el palomar. Y en agosto, que sale otra camada, ya se cogen para comer. Son muy ricos con arroz o en cocido estofados, como se quiera.

Para poderlos coger, cuando tiene unos días que ya tienen plumas, se pela un ala para que no vuelen. Las palomas les dan de comer al pico. Se pasa ocho días, poco más o menos, y se cogen. Luego tienes que pelar, chamuscar y limpiar. Te dan faena pero merece la pena.

Antes era una ayuda para la casa, te daban carne. Son muy pequeños, antes no había la posibilidad de comprar un filete y te arreglabas con ellos. La gente joven no están acostumbrados a estas tareas y no miran para el palomar.

Las palomas madrugan mucho y se van lejos en busca de comida. Por la tarde no se debe entrar en el palomar. En el invierno hay que darlas de comer. Los excrementos es un abono bueno. También les entran bichos como mostalilla, lechuza, águilas, y matan pichones y palomas.

**Dosi Rey Alonso**  
Pajares de los Oteros



## LAS CAMPANAS DE MI PUEBLO.

Desde siempre en Pajares de los Oteros las campanas han tenido mucha importancia.



En mi recuerdo de niña, cuando fallecía un bebé o un niño, aunque ahora por suerte no sucede tanto, el campanero, que solía ser un vecino del pueblo voluntario que sabía bien tocar las campanas en este caso las tocaba a gloria. Este era un repiquete de alegría porque decían que iban al cielo.

Cuando moría una persona adulta el toque era distinto, como con pena, algo así como: "tan, tan, tan, tantan, tantan, tantantan, tan". Al oír este toque los vecinos salían a la calle para saber quién había muerto y se iba luego a la casa del difunto.

También había el toque a fuego. Ese era mucho más fuerte y rápido, paraba y luego, otro y otro y otro y ya los vecinos salían de casa con calderos y todo lo que se les ocurría para poder apagar el fuego.

Hace algunos años los domingos el toque era de tres señas: la primera un repique a fiesta; luego, la segunda y al final, dos parados; la tercera lo mismo pero con tres toques.

En las principales fiestas del pueblo y en las procesiones los mozos se subían al campanario y eso era emocionante el volteo de campanas que daban mucha alegría al oírlas con ese ruido ensordecedor.

También cuando había un canto misa de un hijo del pueblo se le recibía con ese volteo de campanas así como: "pompón, pompón, pompón..." era emocionante.

En la plaza tenemos una hermosa torre con una campana enorme en la que da el reloj las horas.

En Valdesaz de los Oteros la noche de ánimas se pasaban toda la noche tocando las campanas como a muerto. Se turnaban los mozos que las tocaban y el día siguiente se celebraba la fiesta de ánimas a cargo de los cofrades.

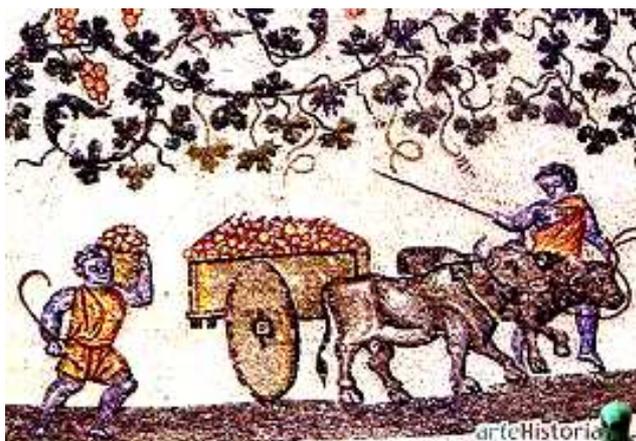
En fin, este es mi relato de las campanas de mi pueblo.

**Aurita Merino Martínez**  
Pajares de los Oteros



## LA VENDIMIA

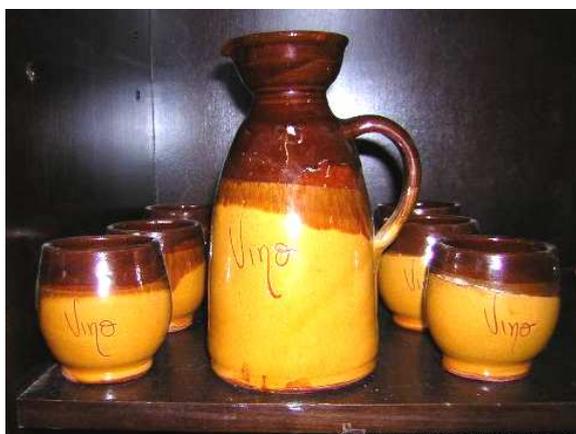
Mi padre tenía varios viñedos, también denominados majuelos, y todos los años recolectábamos la uva. Debajo de la casa teníamos la bodega y el lagar, donde se pisaba la uva. Para descender a la bodega tenías que bajar treinta escaleras. En el portal teníamos una zarcera o trampilla por donde se tiraba la uva que caía en el lagar, la pisábamos con los pies descalzos, después de pisada se ponía alrededor de la prensa para hacer el pie, una vez hecho se ponía el entremiso, que son dos medias lunas de madera y en el centro estaba la prensa, por encima se ponían unos cuarterones de encina para poner peso. Luego se bajaba la cabeza de la prensa a rosca, a continuación se ponían dos barras de hierro a los extremos y se iba dando vueltas alrededor para que prensara la uva y saliera el mosto. El mosto caía en la pila y posteriormente se llevaba a las cubas y a los carrales.



En la bodega, mi padre tenía un cono de cemento, cuya capacidad era de 150 cántaros, dos cubas de 120 cántaros cada una y seis carrales de 12 cántaros cada uno. Para limpiarlos había que darles dos o tres aguas. Por dentro se les daba la lechada que era yeso líquido con orujo y se untaban bien de tocino. A

continuación se echaba dentro de las cubas "la madre" que eran uvas negras de prieto picudo para dar color al vino y para que se conservara mejor. Se solían echar cuatro cestas para cada vasija, después se echaba el mosto. Una vez llenas se echaba el fermentol y el meta sulfito, se sellaba la boca de las vasijas con yeso, para que cuando empezase a hervir no se saliese y posteriormente las acababas de tapar con barro.

Las vasijas tienen una espita, por donde cae el vino. Se pone una canilla en la vasija que lleva unos agujeros para que no saliesen los posos. Los que nos compraban vino sólo te llevaban hasta la mitad de la vasija, la parte del fondo no la querían y ese sobrante lo vendíamos en la taberna. Para que supieran que en una casa había taberna ponías una bandera de color rojo en la puerta. En el portal de la casa



teníamos una mesa donde los parroquianos se sentaban a beber vino. Teníamos tres clases de medidas, de un litro, de medio y de un cuarto. Unos lo bebían allí y otros iban a por vino y se lo llevaban para casa; así

terminábamos con el vino que no habían comprado los vinateros.

## TIPOS DE UVAS

### Uvas negras:

- Prieto picudo. Son uvas de la tierra de León, del que se hace buen vino.
- Mencía. Es uva del Bierzo.
- Híbrido. Era uva que se vendimiaba aparte, para hacer vino para los que tuvieran algún problema de corazón
- Tinta Madrid. Era muy áspera para comerla pero daba vinos de mucha graduación alcohólica.
- Uva de mesa de color rosa. Era muy fina para comer.
- Uvas angelinas. Eran muy gordas, crujían mucho cuando las comías.
- Moscatel. Se utilizan para comer y de ellas se hacía el vino dulce que lleva su nombre.
- Garnacha. Se solía utilizar para hacer licores.
- Aramón. Venía de la tierra de Alicante.



### Uvas blancas:

- Jerez. Se solía guardar en el desván para comer.
- Tempranillo. Madura luego, de ahí el nombre.
- Uva de Larito. Era una uva que trajo un paisano a Valderas y se quedó con él nombre del que la introdujo en el pueblo. Sus cepas daban mucha uva.
- Albariño. Uva de Galicia. Famosa por su sabor afrutado.
- Teta de cabra. La llaman así por su forma.
- Híbrido blanco. Se solía comer, tiene un hollejo muy blando.
- Tintorio. Es muy buena para dar el color rojizo al vino.



## NOMBRES DE HIERBAS DEL CAMPO

- |                      |                  |                        |
|----------------------|------------------|------------------------|
| -Espantabobos        | -Conejitas       | - Negrilla             |
| -Amarilloses         | -Amapola         | - Rabanillos           |
| -Cadillos            | -Cardos lechares | - Cardos corredores    |
| -Terrado             | -Hinojo          | - Toba                 |
| -Lenguas de buey     | -Ternillos       | - Grama                |
| -Hierbas de San Juan | -Cabezuelos      | - Argollas             |
| -Lecherinas          | -Amagarza        | - Matacandiles         |
| -Escardamulos        | -Ajos de cigüeña | - Zapatos de la virgen |
| -Sanguinaria         | -Barbas de chivo | - Garnica              |

**José Rivera Galán**  
Valencia de Don Juan



## LOS AÑOS 50

Recuerdo aquellos años en los pueblos lo felices que éramos con lo poco que teníamos, pues no había juguetes ni todos los entretenimientos de hoy en día, solo alguna muñeca que nos hacían nuestros abuelos a su imaginación con un trozo de tela y la lana de las ovejas; también los juegos de las tabas, los cartones y las pitas con las alubias de la zona.

En la plaza jugábamos al castro y al escondite y luego te ibas a casa a asar unas castañas o bellotas en el fuego que estaban riquísimas y así te calentabas un poco pues tampoco había calefacción.

La unión en las familias era muy distinta; casi todas eran familia numerosa y se casaban por los pueblos de alrededor reuniéndose todos en las fiestas y días señalados como en la matanza, que nos juntábamos para sacrificar al cerdo, picar la carne a tijera, hacer los chorizos a mano metiendo la tripa en el embudo y apretando la carne con el dedo para hacer la ristra; el mondongo para la morcilla con cebolla, pan y la sangre. Todo mucho más artesanal que hoy en día.



el mundo.

Que sacrificios aquellos, tenían que lavar la ropa en el reguero y tenderla al sol para que quedara bien blanca; cuanto han cambiado los tiempos, quien no tiene lavadora automática de esas que lavan y dan blancura y la ropa sale seca.

A pesar de la abundancia no nacen niños apenas pues dicen que es un sacrificio en esta vida tan moderna, con pañales de usar y tirar, leche materna en la farmacia..Cuanto hay que agradecer a aquellas madres y abuelas, aquellas mujeres de antaño, tal vez por no ser modernas.

Espero que esta crisis se arregle lo más pronto posible y mientras tanto acuérdense de lo que pasaron en los años 50.

Con cariño para todos en estas escasas líneas, colaborando con la revista La Encina y ayudados por nuestro profesor José María; que sigamos colaborando muchos años.

**Sofía Gómez Cadenas**  
Valencia de Don Juan



## EL PASO DE LOS AÑOS

Recordando nuestra vida nos llenamos de recuerdos de nuestra niñez en brazo de nuestros padres y abuelos, cuidándonos lo mejor posible dentro de sus difíciles economías.

Después pasamos a los años de colegio, que normalmente llamábamos escuelas, donde ya nos juntábamos con otros niños, formando una amistad tan entrañable que nunca hemos olvidado, a pesar de los años que han pasado.

Tampoco olvidamos todo lo que en esos años nos enseñaron los maestros y que nos ha valido para defendernos en nuestra vida.



Pasamos después a la edad de la juventud, donde ya disfrutamos de la amistad de las chicas, con las que formábamos pandillas, para ir todos juntos, a las fiestas de los pueblos de los alrededores, donde ya fuimos cada uno formando pareja, con la cual nos unimos en matrimonio, aumentando la familia, con la venida de los hijos.

Esta etapa fue la más dura que nos tocó pasar por las necesidades, que se nos agrupaban para salir adelante con los recursos que teníamos, pero con ilusión, ahorro y trabajo, fuimos capaces de salir adelante, cumpliendo con los deseos e ilusiones que teníamos. Cuando se logró esto, ya las penurias se quedaron separadas para un lado, dando paso a la alegría por haberlo conseguido.

Con el paso de los años, y llegar al descanso, por la jubilación, algunas veces nos invaden aquellas "tragedias" que pasamos y nos gusta recordarlas en clases de adultos o reuniones, entre todos los que ya tenemos cierta edad, pasándolo bien, porque siempre hay alguno que cuenta cosas, verdaderas o no, que nos hace sonreír.

Este repaso, por nuestra vida, viene a cuento, porque ahora que ya somos mayores, nos damos cuenta de que ya no podemos hacer todas esas cosas que hacíamos, al ir nuestro cuerpo cambiando, en movimientos más lentos, en el físico y en todo en general y si no somos conscientes de ello lo pasaremos muy mal.

Por eso tenemos que aceptar que los años como tal han ido pasando y no dejarnos llevar por lo que hacíamos y fuimos y actuar responsables sobre las enfermedades, agobios, malestar y aburrimiento, que en esta etapa nos invade y poner todo el entusiasmo, en que nuestro cerebro funcione, dándole trabajo, pues con imaginación, energía, curiosidad y coraje, siempre encontraremos, libros para leer, juegos, música o pasatiempos que nos alegrarán la vida, dejando de ser criaturas de rutina y pasar a disfrutar de ella, sabiendo que estamos viviendo nuestra última oportunidad.

**Teodoro Fresno González**  
Cabrereros del Río



## LOS GOLPES INVISIBLES

Quizás parezca extraño el título de mi redacción pero lo siento así; voy a decir cómo mi cuerpo pasó o sufrió los golpes invisibles que todos fueron directos al corazón dejándome estropeado, para después ser reparado por unos seres capaces de borrar hasta el mayor de los "renegridos".



He sido feliz a lo largo de mi vida en términos generales, aunque siempre hay algún punto que te impacta, lo sufres como mejor puedas y sigue la vida; vuelves a tener otro impacto y lo pasas igual que el anterior, y luego otro,

y otro, hasta que un día no tienes ni idea de qué es lo que te pasa, con un dolor corporal leve y no lo suficientemente grande para pensar que no aguantas más.

Estos son algunos de los golpes invisibles a los que yo me refiero: la pérdida de los seres queridos, un incendio en casa, un soportar y llevar con paciencia la depresión que esto causa a los demás miembros de la familia.

Aquí si cabe ese proverbio que dice: "Hacen más muchos pocos, que pocos muchos". El resultado de todos éstos golpes son: agotamiento e infarto; mi corazón era un motor parado, de no ser por estos seres reparadores (los médicos) yo no hubiera contado mi resurgir.

Me arreglaron tres arterias con mis propias venas extraídas de mis piernas evitando así el rechazo del implante y la válvula Mitral, ésta debe de ser muy importante, según el cirujano me puso una anilla que tiene nombre propio; pero yo soy la enferma y no sé más que lanzar un "Urra" por todo el gremio de cirugía, medicina, sanidad o enfermería todos ellos y cada uno hicieron un trabajo conmigo del que siempre les estaré agradecida.

Sin duda que hay personas que lo pasan y han pasado mayores golpes que yo; pero yo no digo que sea la que más; yo estoy haciendo una redacción de mi caso.

**Dolores Martínez Quintano**

Castrofuerte



## UNA NUEVA ILUSIÓN



Queridas amigas: voy a contaros algo que sucedió el día 5 de septiembre del 2011, algo tan bonito que creo que por edad ya habéis disfrutado la mayoría de vosotras, y es el nacimiento de mi primer nieto.

No voy a caer en el tópico, de que es el niño mas bonito del mundo, pues es verdad que casi todos se parecen cuando nacen, pero sí voy a deciros la sensación que despertó en mí al verle, tan bonito, tan frágil, tan indefenso, ¿Cómo habrá personas en el mundo, que sean capaces

de rechazar algo tan hermoso, y que inspira tanta ternura?

Llegó en el momento en que mejor podemos disfrutar de él porque ya estamos jubilados, y como los hijos están independizados, y las tareas son menores, él ha llegado para darnos nuevas y renovadas ganas de vivir, para verle cada día.

Cada vez que le ves, descubres algo nuevo, un día te regala una sonrisa, otro descubres que coge algo con sus manitas, otro que se mantiene sentado, en fin, cada pequeño detalle, te llega al alma y doy gracias a Díos por verle cada día.

Solo deseo que cuando sea mayor, que sea lo que quiera ser, pero que sea feliz, en compañía de sus padres, y que vivan muchos años para hacerse felices mutuamente.

### Una abuela

#### NANA

Duérmete lucerito de la mañana,  
Que te canta tu abuela, ea, la nana,  
A la nana nanita, nanita nana,  
Duérmete lucerito de la mañana.

A la nana nanita, nanita ea,  
Que está el mar en la noche  
lleno de velas,  
Lleno de velas blancas  
y nubes negras.

A la nana nanita, nanita ea.

#### Dedicado a mí niño



#### NANA

Un niño hermoso nos ha nacido,  
El rey del cielo, me ha parecido,  
Brillan sus ojos con tanto amor,  
Que el alma llena de resplandor,

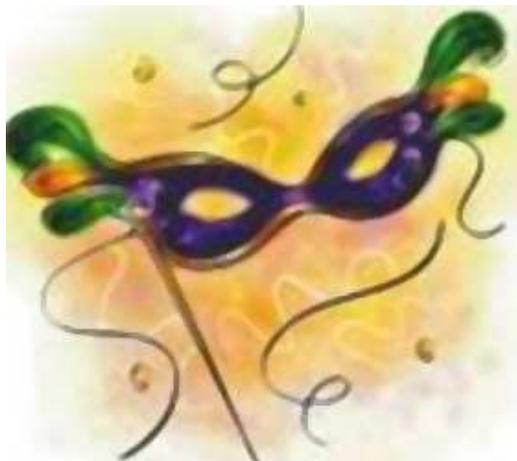
Ya llegan los santos  
Cantando maitines  
Y el viento nos traeeee.  
Rumor de violines.

**Esperanza Borbujo Fernández**  
Castrofuerte



## LA FIESTA DEL CARNAVAL

Hace muchos años, sesenta más o menos, éramos las jóvenes de Pajares unas cuantas mozuelas entre quince y veinte años. Celebrábamos los carnavales con mucha ilusión y alegría, nada de comprar ropa, como ahora hacen para vestir a los niños y mayores, nos la dejaban las abuelas y tías. Eran largos y bonitos, aunque eran negros, de una tela muy guapa. La jalola recta por delante y por detrás con bastante vuelo. La chaqueta la llamaban el corpiño. Era muy ajustada. En vez de llevar cordones eran corchetes y quedaba muy bien al cuerpo. Por encima de los hombros nos poníamos un mantón a pico, de los que llamaban de Manila. Era negro con un ramo bordado de flores grades de color rojo. Era muy bonito. Y una pañoleta por la cabeza. La atábamos por detrás del cuello. Nos gustábamos



como íbamos de guapas.

Luego dábamos unas vueltas por el pueblo y salía la gente a vernos. Y nosotras tan contentas, cantando. Cuando se hacía de noche íbamos al baile, que había salón con un altavoz. Ponían un tocadiscos, como se decía antes, con música bonita y a bailar todos. Y nos lo pasábamos muy bien. Y a las diez para casa y se acabó la fiesta del domingo y martes de carnaval. Lo pasábamos muy bien cantando y disfrutando de la fiesta.

### Acertijos

- Dientes de fuera, lengua colgando que sube y baja de vez en cuando.
- Unas son redondas, otras ovaladas, unas piensan mucho y otras casi nada.
- De verde me volví negra y me molieron con tino hasta que al final del todo de mí hicieron oro fino.

### Refranes

- Cuando el grajo vuela bajo hace un frío del carajo.
- Cuando llueve y hace viento, cierra la puerta y quédate dentro.
- Poca cama, poco plato y mucha suela de zapato.
- Vino, tabaco y mujer echan al hombre a perder.
- No por mucho madrugar, amanece más temprano.

### Adivinanzas

- En la mano de las damas casi siempre estoy metido; unas veces estirado y otras veces encogido.
- ¿Qué es lo que se mete en el agua y no se moja?

**Carmen Marcos Roldan**  
Pajares de los Oteros



## CARNAVAL 2012

Yo, Encarna, os voy a contar mi experiencia en este último carnaval.

Fue todo así, como muy deprisa, quedaban pocos días para el gran día cuando mi hija Gema me dijo: mamá, ¿te quieres vestir de carnaval conmigo?

Años atrás habíamos participado en un grupo, pero en esta ocasión no se había preparado nada, yo pensé: este año ya... sin disfrazarme.

Pero mi hija y yo empezamos a animarnos y a coser, algo rápido pero no por ello menos vistoso, íbamos de ... hippies.

Os lo quiero contar porque me lo pasé muy bien y fue un día tan distinto...

Mis otros dos hijos no sabían nada y cuando nos vieron en el desfile la sorpresa fue mayúscula, no se lo creían y decían: ¡Mamá, mamá! ¿Estás loca?

En la vida, en la medida que se pueda, hay que intentar pasarlo lo mejor posible, y eso es lo que yo hago, sobre todo ahora con mis setenta y seis años, intentar que todo sea estupendo.

Terminó el desfile, nos invitaron a un bollo preñado, tomamos un café, nos ofrecieron orejas, que también comimos y... ¡¡¡reparto de premios!!!

Cual fue nuestra sorpresa que nos dieron un premio valorado en 100 euros, ahora sí que me llegó la alegría completa.

A esperar que pase otro año, que ójala fuera como este.

Yo, al menos lo voy a intentar.

¡Me apunto a todasi



**Encarna Nanclares González**

Valencia de Don Juan



## UN DIA EN CLASE

Queridos compañeros de escuela:

Otro año ms para contar nuestras historias o anécdotas, que nos han ocurrido aunque se le queda a uno la mente en blanco, pero bueno ay que poner algo para que la revista siga adelante.

Ya que vamos de escuela, os diré que siendo muy pequeña la señorita nos puso los deberes como de costumbre y la lección para el día siguiente que la teníamos que copiar del encerado en nuestra pizarra, que para estudiar no era lo mas cómodo...

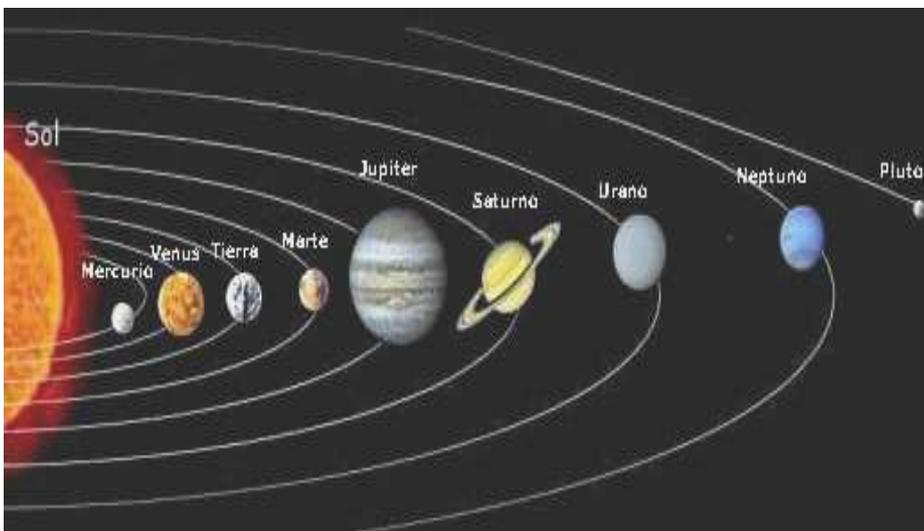
A la mañana siguiente, la señorita empezó a preguntar la lección del sistema solar, llegó mi turno y se me fueron al cielo, solo me acordaba de Mercurio y alguno más.

Entonces, ¿que pasó? A las que no supimos la lección la señorita nos dijo: "Hoy de castigo, sin comer". Quedamos unas, cuantas, también de otros grupos.

Cuando llegó la hora de ir a comer, y nosotras quedamos allí, me dio por llorar de rabia. Pero eso me vino muy bien para espabilar, porque desde, ese día, no se me olvidó estudiar la lección. Hasta la profesora me decía: "mira que bien te ha venido el castigo".

Así que los planetas me han quedado grabados para siempre y son: Mercurio, Venus, la Tierra, Marte, Júpiter, Saturno, Urano, Neptuno y Plutón.

Por eso pienso que un castigo a tiempo nunca viene mal.



**Encarnita Ferreras Rivera**  
Villaornate

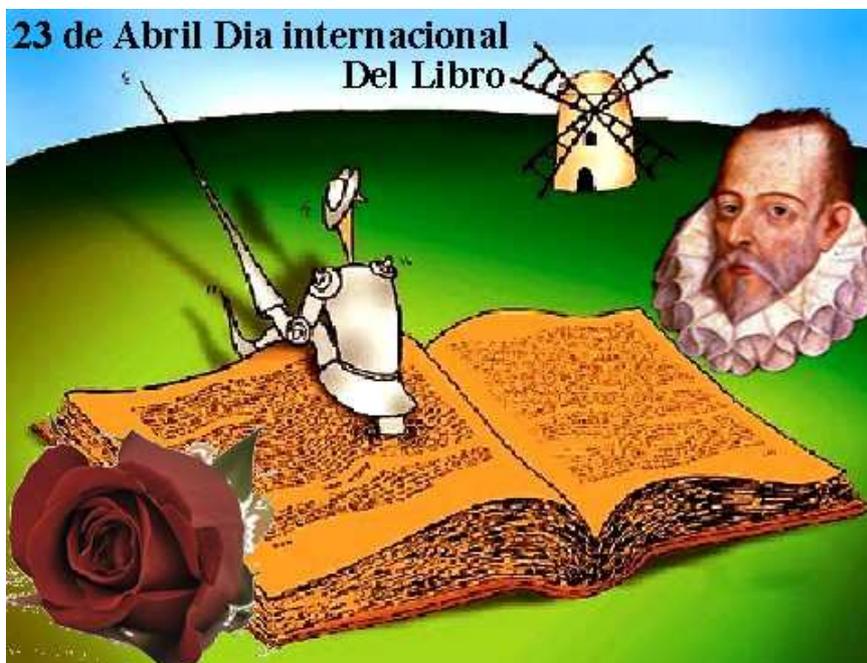


## EL DÍA DEL LIBRO

Con el día del libro se conmemora la muerte de Cervantes y Shakespeare el 23 de Abril de 1916. Ambos han sido el máximo exponente de las letras en todos los tiempos.

A pesar de su difícil vida, Cervantes se refugió en la escritura y dio a luz un sinfín de novelas, comedias, libros de caballería...

Hasta su madurez no fue reconocido como un escritor de prestigio. El



éxito le llegó con la publicación de *El Quijote*, obra cumbre de la literatura universal.

Nada hubiera sido posible sin la invención de la imprenta por Gutenberg.

Gracias a ella se pudieron divulgar por todos los continentes las obras escritas a mano, y hacer posible que a todo

el mundo le llegase un tipo de cultura que estaba reservada a los más pudientes.

Los libros no ayudan a aprender infinidad de cosas y nos hacen vivir otras vidas. Nos transportan a lugares desconocidos, haciendo que nuestro aburrimiento desaparezca con sólo abrirlos y dejarnos llevar por sus historias.

Hoy día la tecnología ha avanzado en todos los campos, y también en este, ya que los libros electrónicos nos permiten tener en un solo aparato una inmensa cantidad de obras, y reponerlas cuando ya las hayamos leído.

Yo sigo pensando que el placer que nos aporta un libro escrito sobre papel no es comparable con nada, pero no podemos dar la espalda a los avances.

El perro es el mejor amigo del hombre, dice un refrán; yo diría que el libro también lo es.

**Zacarías Santos Melón**  
Pajares de los Oteros



# Historia de un pueblo



Había una vez un pueblo con encanto, cómo se dice ahora, donde todas las casas eran de planta baja y todas las puertas estaban abiertas, los niños podían ir tranquilos de una punta a otra y los padres podían estar tranquilos porque había siempre algún vecino que tenía controlado al niño preguntándole ¿Dónde vas? ¿A qué vas? Así el niño estaba siempre protegido, los padres tranquilos y todos contentos.

Hasta que llegó el cambio, lo que llamamos "bienestar", se empezaron a construir casas siempre más altas, con muchos pisos donde vivía gente que no se conocían y se empezaron a cerrar las puertas, los niños no podían ir solos de una punta a otra del pueblo, había coches, no había aceras y los vecinos tenían las puertas cerradas, no podían controlarlos.

También se jugaba de manera diferente, no había televisión, ni play, ni videojuegos. Se jugaba en una plaza alrededor de un depósito del agua, en los soportales de una iglesia, en el jardín de los Patos, en la Plaza Mayor o en el patio de armas del castillo, donde entrabas a explorar las cuevas donde había estado la Virgen y si hacías algo malo te veía, así que tenías que ser bueno a la fuerza.

El tiempo pasa, la evolución llega, y no todo es peor es solo diferente. Estos son los recuerdos de un pueblo que dejé en mi niñez qué siempre añoré y del que ahora estoy disfrutando, aunque eche de menos a personas que ya no están y cosas que ya no hay.

Este pueblo es: Valencia de Don Juan

**Tomasa Barrientos Blanco**  
Valencia de Don Juan



## POR NAVIDAD, REPARTE FELICIDAD

Este es un dicho que nos decimos en Navidad y en Año Nuevo, y pienso yo ¿por qué no lo podemos hacer durante todo el año, si es una palabra amable y cariñosa, con buenos deseos de que todo el mundo sea feliz?

Se suele decir que la felicidad no es de quien la busca sino de quien la encuentra.



También hay otro dicho que dice: el hombre feliz no tiene camisa. De esto se puede decir que han hecho un pequeño cuento:

Una vez unos hombres estaban buscando la felicidad. Preguntaban a los hombres bien vestidos y elegantes que si eran felices, y todos contestaban que no. Por fin vieron a un hombre mal vestido y sucio, y le hicieron la misma pregunta. Él contestó que sí era muy feliz, que se divertía, que estaba alegre, que era muy apreciado y que hacía lo que quería.

Luego le desnudaron para que les diera la camisa, y fue cuando se dieron cuenta que el hombre feliz no tenía camisa.

Y quedó el dicho de que "el hombre feliz" no necesita camisa; por lo que podríamos llegar a la conclusión de que no es más feliz quien más tiene sino quien menos necesita.

Con lo que podemos llegar a la conclusión de que no es más feliz quien más tiene, sino quien menos necesita.

**Piedad González Morán**  
Pajares de los Oteros



## AÑORANZA

Corría el año 1954, en Santander, era primavera, Aurora y Gloria eran dos amigas que decidieron un día juntar los ahorros de las dos y se fueron de vacaciones a Santander, pero el dinero que llevaban entre las dos las dio poco de sí.

En Santander se hospedaron en una pensión que las costaba poco pero aun así pronto se vieron en la calle y sin un duro. Tuvieron que dormir en la calle, sin dinero para volver al pueblo, estaban desesperadas.

Un día las dos amigas estaban sentadas en la calle y una señora que pasaba por allí las preguntó qué les pasaba que estaban tan afligidas, pues estaban medio llorando. Aurora y Gloria la contaron a la señora todo lo que les había sucedido y entonces pudo comprender la tristeza de las dos amigas. La señora les propuso trabajar en su casa, ella tenía niños y les vendría bien una ayuda en casa. Aurora y Gloria enseguida aceptaron.



Esa misma noche ya durmieron en casa de la señora. A la mañana siguiente los rayos del sol entraban por la ventana de la habitación de Aurora y Gloria, mientras el despertador hacía un ruido ensordecedor. Aurora estiró el brazo para apagarlo y abrió sus ojos negros lentamente su compañera Gloria dormía a pata suelta como si con ella no fuera la cosa. "Arriba perezosa ya son las siete de la mañana" dijo Aurora. Gloria dio un bostezo y se desperezó. Había que preparar el desayuno a los señores y llevar a Quico y a Toñito al colegio.

Por la tarde Aurora salió con los niños de paseo a la playa. Estaba hermoso el paseo con sus gaviotas revoloteando por encima de la mar. La gente paseando, tomando el sol... Era primavera y hacía un día precioso, hasta había algún atrevido dándose un baño en el mar.

Aurora se sentó en la arena a la orilla del mar mientras los niños jugaban con la pelota. Fijó sus ojos en el horizonte y recordó el pueblo en el que nació y vivió hasta su partida. Recordaba a su madre cuando madrugaba para dejar la comida hecha e irse al campo a trabajar y a sus hermanos mayores cuidando a los más pequeños.

Su pueblo, Regueras de Arriba, es relativamente pequeño la gente se dedica principalmente a la agricultura allí todos se conocen hasta el gato. Se ayudan unos a otros, tanto en las fincas como en las casas cuando llega la fiesta del pueblo que es la Virgen del Rosario y algún vecino no tenía medios la gente del pueblo reunía víveres y se los llevaban para que pasaran las fiestas.

José el panadero del pueblo, un día se quemó la mano con la puerta del horno y Pili y Vicente sus vecinos esa semana hicieron el pan, claro con la supervisión de José. Y así infinidad de recuerdos la vinieron a Aurora a la mente. A

diferencia de la ciudad, vas por la calle, se cae una persona y en vez de ayudarla se ríen de ella. Pasar por un paso de cebra con el semáforo en verde y todavía va algún conductor diciendo que caminemos deprisa. Los turnos en las tiendas son unas peleas de gallos porque hay que pedir vez. En mi pueblo no ocurre eso pues hay una tienda solo y cuando vas a comprar parece que te están esperando, o sea llegar y besar el santo, así da gusto.

Empezaba a oscurecer y Aurora tenía que regresar a casa con Quico y Toñito. De vuelta a la rutina, a las peleas, al ajetreo, sólo estaba relajada el rato que iba con los niños a la playa y se olvidaba de todo.

Su mayor deseo y el de Gloria, su amiga y en este caso compañera de fatigas, era volver al pueblo y así fue cuando cobraron el primer mes se despidieron de los señores y de los niños. Cogieron el autobús y se fueron para el pueblo y no querían recordar más aquella experiencia que habían vivido tan mala.

**Puri Arribas Vicente**  
Valencia de Don Juan



## RELATO

En el concejo de Riosa, una pequeña población entre montañas, está el puerto que llaman el Aramio, y aquí está el Angliro, al cual sube la vuelta ciclista a España, pues, según dicen, tiene un desnivel del 23%.

En este concejo en el verano los ganaderos suben el ganado al puerto y lo dejan hasta el otoño, aunque suelen subir varias veces para cuidarlo si se han alejado mucho a ordeñar las vacas.



En la falda de este monte está un pequeño pueblo llamado Muriellos. Viven en él unas cuantas familias, entre ellas una formada por Autela y Luis con sus dos hijas. La mayor, llamada Rosalía, se casó con Marcelino, de esta unión nació una niña llamada Violeta. Todos estaban

locos con el bebé, era el mimito de los abuelos y todo el día andaban pendientes ella.

Como ya sabemos que tenían el ganado en el puerto subían todos los días para ordeñar las vacas.

Cuando la niña tenía ocho o nueve años se empeñó en subir con su abuela. Cuando llegaron arriba, para que no caminara tanto, la mandó que la esperara allí cerca y bajó un poco, que la niña no la veía. En poco tiempo empezó a bajar la niebla y ella quiso ir con la abuela, pero no se encontraron. La llamó, pero no la respondía y empezó bajando el camino, pensando que había tirado para casa. Cuando llegó y vio que no estaba no lo podía creer. Se la perdió.

Dando voces llamó a todo el pueblo. Subieron con linternas, pero no estaba por ninguna parte. La noche avanzó y hasta la madrugada del otro día ya subió todo el pueblo y la guardia civil. Y mirando cada hondonada y pozas, como lo llaman en puerto. Un señor vio que había unos helechos y zarzas que estaban machacadas con el verde. No se veía nada. Empezaron a bajar con unas cuerdas y tan profundo como estaba, pues, aquí estaba la niña desmayada. Afortunadamente solo se había roto una pierna y algo machacada.

Esto fue en julio, y en octubre, que eran las fiestas del pueblo, salió con los papás y con esos meses de reposo salió preciosa. Siguió su vida normal, celebrando su nuevo cumpleaños en julio.

Hoy día, hecha una mujer, pues estudió para profesora de EGB y está casada, tiene una preciosa niña que, por nada del mundo, quiere que suba al puerto del Aramo.

**Margarita Pastor Chamorro**

Valencia de Don Juan



## **INUNDACIONES EN EL PAÍS VASCO**

Mi experiencia personal: Trascurría el mes de Agosto de 1983 llevaba lloviendo, y en gran cantidad, una semana entera. Llegó el día 23 y aquello se desbordó totalmente, vivíamos en un pueblo llamado Arrigorriaga y por dicho pueblo pasa el Río Nervión. Mi marido estaba trabajando, y mis hijos y yo preocupados por que no llegaba, la cosa estaba muy mal, cuando llegó nos alegramos mucho, según nos contó tuvo como otros muchos que cruzar el puente del río Nervión cuando ya rebasaba el agua por encima llegando a casa completamente mojado.



A esto seguía lloviendo más y más, ya entraba el agua en el centro del pueblo la que no admitía el río porque la pleamar estaba en su punto máximo, el agua empezaba a llevarse los coches con facilidad camino del río para ya no aparecer jamás. Empezó a entrar agua en muchas casas, la noche se nos echaba encima ¡Qué noche más trágica! ya no teníamos luz, ni agua, ni autobuses, ni trenes, la radio dejaba de emitir, se estaba inundando el Casco Viejo de Bilbao desde donde se emitían las noticias, comunicaban por la radio que estaba entrando el

agua a los primeros pisos aquello era un desastre, toda la noche sin poder dormir por el miedo que teníamos y pendientes para salir de casa si era necesario, la cosa estaba muy mala.

A la mañana siguiente cuando fue de día y salimos a la calle vimos los destrozos que había, ya había bajado el caudal del río, el pueblo estaba lleno de barro, vimos cómo se había llevado las escuelas públicas, aquello estaba como que nunca hubieran estado allí, vimos a los helicópteros rescatando a las personas que habían quedado aisladas en sus casas, vimos tantas cosas impresionantes que contarlas hoy, cuando se recuerdan, aún ponen los pelos de punta.

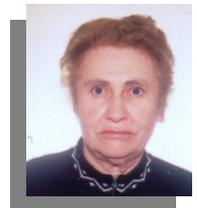


A las personas adultas nos vacunaron por miedo a las infecciones que podíamos coger, a los niños les sacaron del País Vasco les llevaron a las colonias de verano que hay en Cantabria y Burgos. Nosotros las mandamos a Izagre (León), los trasportes hasta Burgos eran gratis, pues solo circulaban los servicios públicos acompañados de la Ertzantza solamente se podía circular por la autopista las demás carreteras estaban impracticables en muchísimos tramos. Os diré que limpiar el pueblo costó mucho tiempo, y después de un año, todavía se notaban las huellas de la tragedia.

Bueno aún podría contaros más cosas pero no quiero aburriros, con un cariñoso saludo me despido de todos mis compañeros/as.

**Nicéfora Puertas Ruano**

Valencia de don Juan



### **FIESTAS DE SAN VICENTE**

Comenzamos con la misa, que fue a la una, y la cantaron niños y niñas de una coral de León que lo hicieron muy bien. A la salida de la misa les llevamos a la Casa de la Cultura a tomar unos pinchos y después les llevamos al Ayuntamiento, que había una exposición de maquetas de palillos que estaba muy bien. Y después nos fuimos al bar a tomar el mosto, y de ahí bajamos a casa para comer porque a las seis tenemos concurso de brisca, para ver quién ganaba el premio. Y al terminar hubo chocolate y churros para todos los que había en el bar, y de ahí todos contentos con lo que nos tocó.

**Claudina Sandoval Bernardo**

Pajares de los Oteros



## FERIA DE VALENCIA DE DON JUAN

Valencia de Don Juan es la capital, digamos, de la comarca.

Voy a contar algo de cómo lo celebrábamos nosotras cuando éramos mocitas las Ferias de Febrero. Entonces, como ahora se celebran el tercer jueves de febrero, caiga cuando caiga.



Contaré algo relacionado con ellas. Hace años eran sobre todo de ganado de todas las clases. Pues me acuerdo mucho, era una pollita pero se acuerda uno más que ahora. Íbamos por la mañana y estábamos todo el día, veníamos para casa al atardecer; corriendo nos preparábamos para marchar al baile a la Corbata que así se llamaba el salón de baile. Salíamos de Pajares, nuestro pueblo, andando y llevábamos los zapatos en una bolsa para no mancharlos y ponerlos al entrar en Valencia, porque como íbamos caminando llevábamos puestas zapatillas.

Después también volvíamos andando allá cuando se terminaba el baile y cogíamos las zapatillas para caminar y venir para casa, eso sí que era una anécdota, pues a la hora que veníamos no se veía nada pero bueno siempre llegamos más pronto o más tarde y si traíamos compañía mejor todavía, que casi siempre la había.

En la actualidad todo es muy distinto, pues ahora es todo maquinaria y chiringuitos de negros y otros parecidos. Hay unos tractores que meten miedo y también dan chorizos y callos para toda la gente que quiera degustarlos. Hay mucho ambiente pero por la noche para los jóvenes que lo saben disfrutar pues nosotras ya lo disfrutamos a nuestra manera como ellos lo hacen ahora.

**Milagros Miguélez Mendoza**

Pajares de los Oteros



## LOS BELENES



cuento.

Al comenzar el invierno con el frío y los hielos nos llega la Navidad y adornamos nuestras casas con los nacimientos y el árbol de Navidad. Pero también hay unos pueblos que tienen unos belenes típicos y muy bonitos por ejemplo el de Folgoso que es como un pueblo que no le falta de nada: el portal, la panadería, la fragua, el molino, las casas, las calles con sus luces, las ovejas, las gallinas, el amanecer, el anochecer, la lluvia, el agua que corría por el río y muchos más detalles que aquí no

En Velilla de la Reina un poquito más pequeño pero precioso las figuras hechas con hilo a ganchillo está bastante completo.

El de Astorga con figuras más grande hechas a mano de trapo que me gustaron y en La Bañeza que también era articulado todos fueron muy bonitos. En La Bañeza también visitamos el museo de las Alhajas con colección de trajes y joyería tradicional leonesa y de la Vía de la Plata. Todo lo vimos en una excursión que lo pasamos muy bien.



**Celia Rey Casado**  
Valencia de don Juan



## CIRCUITO POR LOS PUEBLOS BLANCOS

Estando con unos amigos vimos anunciado este viaje y decidimos hacerlo porque nos pareció interesante y la verdad que nos gustó mucho, fueron seis días pero muy bien aprovechados, regresamos cansadísimos pero contentos de lo que habíamos visto.

Empezamos por Sanlúcar de Barrameda, un pueblo que está muy bien, desde la



playa, separado sólo por el mar se ve el parque de Doñana del cual el 80% pertenece a Cádiz. En Sanlúcar son muy importantes las carreras de caballos por la playa, se hacen 3 días en la 1ª quincena de agosto y otros 3 en la 2ª, una carrera por la mañana y otra por la tarde, siempre cuando ha bajado la marea para que la arena este dura y el caballo pueda correr bien, hay muchas apuestas y en las casetas donde se hacen son niños los que

están. La playa es la de la Piceta.

Desde allí la guía nos explicó un poco sobre Granada que fue conquistada en 1492. La última con el padre Juan Pérez Marchena hizo la expedición con los hermanos Pinzón y con Cristóbal Colón. Salieron el 6 de agosto de 1492 y el que dio la voz de "tierra" fue Rodríguez de Triana que era de Lepe. En aquella época cuando Cristóbal Colón volvía a España traía productos muy importantes que aquí no conocíamos como: patatas, tomates y tabaco. El comercio cuando venían los barcos de América estuvo durante 150 años en Sevilla, con lo cual se enriqueció bastante la ciudad. Después le dieron el monopolio a Cádiz y aquello cambió, lo que perdió Sevilla lo ganó Cádiz.

También estuvimos en San Fernando que antes se llamaba la isla de León, ya que José León de Carranza mandó construir un puente en la bahía de Cádiz que

cruzaba el río Guadalquivir. Yo de San Fernando llevé un poco de desilusión me lo imaginaba con más vida, allí está la base de la marina militar, dicen que ha perdido mucho porque desde hace 3 años en la Calle Real que es la principal empezaron las obras para el tranvía y la mayoría de los negocios tuvieron que cerrar porque no podían transitar ni peatones ni coches. De allí es Camarón de la Isla al que hicieron un monumento,



también esta la famosa taberna: La Venta de Vargas, donde se reunían los flamencos para tomar su última copa después de las actuaciones.

Seguimos el viaje visitando el Puerto de Santa María, tiene una playa bastante grande que se llama Valdelagrana, el Paseo del Marisco. Le dieron este nombre porque hay muchas casetas donde cuecen el marisco que tú eliges y lo venden por 100 g 250 g etc. También vimos el penal, como dato curioso allí estuvo preso el Lute y a los seis días se había escapado. El río que pasa es el Guadalete el cual se cruzaba con un barco muy conocido en el puerto que se llamaba el vaporcito, ya no funciona porque este año se rompió el casco y no lo pueden arreglar.

La plaza de toros es muy guapa y famosa es de estilo mudéjar, toda de ladrillo y azulejos, fue construida en 1880, hay una leyenda que dice que no se le puede llamar maestro a un torero, ya que así se llamaba el primer toro que mataron en esa plaza (y sería como si a él le llamaran toro).

Arcos de la Frontera está edificado en las laderas de las montañas, visto desde



arriba es muy guapo, en lo más alto está la iglesia de Santa María, es preciosa. Tiene tres estilos: románico, barroco y renacentista. También tiene tres bóvedas, una central y dos laterales a la misma altura con unas columnas muy gruesas, centrales en forma de palmeras que llevan como si fueran los ramos de las palmeras y, en el centro, todo el labrado parece estar enlazado. Como curiosidad nos contó el guía que para que diera mas estabilidad y sujeción a la bóveda

central ya que al ser mas ancha tiene mucho más peso que las laterales, arriba, las columnas, están un poco inclinadas hacia dentro.

Desde aquí nos fuimos a Ubrique, en el camino nos encontramos la sierra de Grazalema que es parque natural del mismo nombre, aquí se concentran muchas nubes bajas y este es el lugar de Andalucía donde más llueve; también aquí está el pantano de Arcos. Antes de llegar a Ubrique pasamos por el bosque donde vivió Jesulin, de allí se tuvo que marchar y ahora vive en Arcos de la frontera.

Llegamos a Ubrique que se encuentra en el valle de Grazalema, es el más grande del conjunto, tiene 200.000 habitantes, la mayor industria que tiene son la cantidad de tiendas de piel que hay, muchas de ellas con su propia fabrica, la patrona de Ubrique es la Virgen de la O.

Otro pueblo es Chiclana de la Frontera, aquí está el río Iro que pasa por el centro del pueblo, iglesias importantes la de Santa Ana y la de San Juan Bautista, tiene una población de 60.000 habitantes.



Un día más de visita, hoy toca Vejer de la Frontera, está a 180 m. sobre el nivel del mar, es pequeñito con 8.000 habitantes, está todo en cuesta. En lo más alto hay como un castillo con un mirador, la vista es preciosa, todas las casas en la ladera de la montaña. En el mirador hay una figura de mujer en bronce con un traje típico, parece de mora pero lleva por la cara un velo que la tapa solo un ojo, el traje se llama cabijao.

Hoy nos toca Chipiona que se ha hecho famoso por ser de allí nuestra ya fallecida Rocío Jurado, este pueblo no me gustó mucho, tiene mucho morbo por el panteón de Rocío Jurado, es un cementerio no muy grande y en el medio del pasillo hicieron el mausoleo a la artista con una figura de ella en bronce donde se la conoce bien y está muy guapa. Lo que es precioso es el santuario de Nuestra Señora de Regla. Es muy curioso, la virgen es negra y en los brazos tiene un niño blanco. Nos contaron un poco su historia: A la virgen la había perdido una tribu africana en el año 713, en aquella estaba regido por los musulmanes y no podían venir. Después en 1303 la encontraron en un pozo, Diego Ponce de León donó los terrenos para hacer la basílica, al lado izquierdo fuera del templo hay una casita que se llama el humilladero en ella esta el pozo donde estuvo la

virgen 600 años. Chipiona tiene una población de 18.000 habitantes, tiene dos playas la de Camarón y la de Regla.

Seguimos el viaje visitando Rota, aquí es donde está asentada la base militar de la OTAN, tiene una extensión muy grande de terrenos, todo el contorno esta vigilado por cámaras, lo delimitan con dos vallas una conectada con corriente para más seguridad, los americanos que viven allí no tienen necesidad de salir del recinto, pues tienen todas las instalaciones necesarias colegios, tiendas y demás servicios.

Casi terminando fuimos a Jerez de la Frontera, ésta es muy famosa por las grandes bodegas que tiene, de interés turístico es la feria del caballo que se celebra después de la de Sevilla y la feria de la vendimia que se celebra la segunda quincena de septiembre. El Alcázar está muy bien conservado, en el patio tiene una mezquita y también una cámara oscura, tiene más de 200.000 habitantes, de aquí son Lola Flores y la Paquera de Jerez, muy conocidas por su cante flamenco y a las dos las han hecho un monumento en bronce.



Para terminar hemos visitado Cádiz tiene una superficie de 10.5 kilómetros y 120.000 habitantes, un puerto bastante importante, el puente de Carranza que en 1969 lo mandó construir José León de Carranza (por eso le dieron el nombre) servía para unir Cádiz con San Fernando. Como dato curioso Cádiz no tiene cementerio, tienen que llevarlos a enterrar a Chiclana de la Frontera que está a unos 30 kilómetros, por eso en carnaval alguna chirigota les canta diciendo que los gaditanos no tienen donde caerse muertos. Tiene un arco que lo

llama la Puerta de la Tierra que divide lo antiguo de lo moderno, las fiestas más importantes son los carnavales. La catedral es muy grande y guapa, el ayuntamiento tiene una cosa muy curiosa: el reloj cuando da las horas en vez de dar campanadas, da las notas de la partitura del Amor Brujo. Tiene un castillo muy bien conservado y dentro en el patio se celebran muchos acontecimientos.

La ciudad de Cádiz dicen que está construida en 8 capas, ya que cuando se destruía iban edificando encima, lo que hace que las murallas queden muy bajas, hace unos años que haciendo una edificación descubrieron un trozo de teatro romano pero no pudieron descubrirlo entero porque tendrían que tirar los edificios. Como curiosidad nos dijeron que muchos monumentos están hechos con una piedra que se llama hostionera, esta compuesta por cáscaras de almejas y cemento dicha mezcla se hace muy impermeable lo cual es beneficioso porque lo protege de la humedad del mar, y para terminar en la plaza de España se encuentra el monumento a "La Pepa" con el pergamino de la Constitución en la mano, en fin que este viaje me ha gustado mucho.

**Ana M<sup>a</sup> Manovel López**  
Valencia de Don Juan



## MI VIDA EN MALLORCA

Quiero transmitir en este corto relato, lo que disfruté y viví durante muchos años en Mallorca.

Yo vivía en la capital Palma de Mallorca, tiene como todas las ciudades cosas para visitar por ejemplo: La catedral es muy visitada, el palacio de la Almudaina donde el rey recibe en audiencia a los altos mandatarios.

En el ayuntamiento hay un recinto que se llama "El pueblo español" donde se representan en miniatura cosas de interés de otras ciudades.



Tienen los patios mallorquines que así se llaman, a las entradas de las casas señoriales.

El tren de Sóller que es turístico todo de madera como los antiguos, va de Palma al Valle de Sóller hay una vista preciosa el valle lleno de naranjos y limoneros.



En Palma las casas de antes de planta baja, todas tenían un pequeño patio con naranjos y limoneros.

En el campo hay muchísimos almendrales que cuando tienen la flor son muy bonitos, también hay olivos y existe una fábrica de aceite en un pueblo que se llama Caimari.

Tiene un terreno de huerta donde nace y crece de todo. Crían el

cerdo negro para hacer sobrasada solo lo usan para eso no como aquí que cada parte se usa individualmente.

No podemos olvidarnos de las ensaimadas. Hay cinco cuevas en distintos sitios pero las más visitadas son las del Drac en Porto Cristo, antes se pasa por Manacor donde está la fábrica de perlas majóricas donde se pueden ver cómo se hacen.

En otras zonas existen tres fábricas de vidrio también se puede ver cómo se hace, y como estamos rodeados de agua por el mar, las playas son maravillosas y para finalizar les animo a que viajen a la isla y lo comprueben, hay mucho más que por espacio omito.

**Esperanza Mancha Valencia**

Castrofuerte



## EL ERMITAÑO

Un ermitaño salió  
Una tarde por el campo  
Donde se encontró un muchacho,  
Sentadito en un ribazo.

¿Qué haces le  
preguntó,  
Muy humilde el  
ermitaño?  
Y el muchacho  
contestó:  
Estoy esperando a ver  
Si el dinero viene  
volando.

Se sonríe el buen señor  
Y le vuelve a preguntar,  
¿A qué te dedicas tú,  
Que de ese modo piensas ya?

Dedicarme ioh señor!  
A nada en particular,  
El estudiar, no me gusta  
Y el trabajar, casi "na"

Hijo! Le dice otra vez,



Asustado el ermitaño,  
Con todas esas ideas,  
Nunca a nada llegarás.

Pues si el trabajo es  
salud,  
El saber es bienestar,  
Creo yo que tu estás  
lejos  
De hallar la felicidad.

Ponte manos a la obra,  
Trabaja con ilusión  
Y llegarás a ser hombre,  
En este mundo de Dios.

Quítate esos pajaritos  
Que por tu cabeza pasan,  
Sepárate de esa senda,  
Que te está guiando mal.

Este consejo te doy  
Si lo quieres aceptar,  
Para así poder llegar  
A ser un hombre cabal.

**Ángeles Baro Vega**  
Cabrerros del Río



## RECUERDOS DE MI NIÑEZ

Hoy me he puesto a recordar  
los años de mi niñez  
cuánto los echo de menos  
a ellos quisiera volver.

Me acuerdo de aquellas noches  
y los fríos tan intensos  
sentaditos a la lumbre  
estábamos tan contentos.

Jugando con papá  
al pimpineja y a acertijos  
mientras la buena mamá  
preparaba nuestra cena.

A poner todos la mesa

ya volveréis a jugar  
y, acabada la cena,  
alegría familiar.

Los euros de nuestros juegos  
eran hermosas bellotas  
que nos traía papá  
para no gastar gorda.

Era el entretenimiento  
diferente del actual  
en que a menudo se aburren  
y se gastan un caudal.

Hoy han cambiado los tiempos  
y las labores aquéllas

ellos tienen de todo  
nosotros no teníamos nada.

El frigorífico lleno  
y, colmada la despensa,  
por supuesto, pan tierno  
que lo duro lo desechan.

Aquellas heladas tan fuertes  
que el agua se congelaba  
aquellos aires que silbaban  
y la luz se apagaba.

Me acuerdo mucho  
cuando mi madre me decía  
no irá a resbalar al carámbano  
que os mojáis las zapatillas.

Claro que se mojaban  
y algún porrazo caías  
pero qué íbamos a hacer  
si era la diversión que había.

Cuanto hay que agradecer  
a aquellas madres y abuelas  
a aquella mujer de antaño  
tal vez por no ser moderna.

Una madre es una madre  
con abundancia o sin ella  
pero la de la abundancia  
no sabe el sufrir de aquélla  
que un niño le pide pan  
cuando no hay pan en la artesa.

Recuerdo siendo pequeña  
igual que todos ustedes  
teníamos gran respeto

sin tener tantos placeres.

Entonces era sagrado  
contestar a los mayores  
que con mucha educación  
cumplíamos los menores.

Ahora estudian muchos años  
tienen que tener cultura  
pero tocando al respeto  
no hay ninguna asignatura.

Y es triste y doloroso  
y más que nada inhumano  
al no encontrar un cariño  
al llegar a ser ancianos.

El anciano es un tesoro  
que debemos apreciar  
necesita amor y cariño  
comprensión y caridad.

Si consejos necesitas  
el abuelo te los da  
como flores del campo  
como rosas del rosal.

Queramos a los mayores  
demostrándoles amor  
dándoles nuestro cariño  
ellos son igual que niños  
y si se sienten queridos  
saben ser agradecidos.

**Ana M<sup>a</sup> Llorente Martínez**  
Cabrereros del Río



## **DEDICADA A LAS MADRES**

Fue tu vientre mi cabina.  
Mi pista de lanzamiento,  
Luego me aferré a la vida  
En el pezón de tu pecho.

A mis huesos diminutos  
Y sobrados de pellejos,  
A mis rasgos esbozados  
Les dieron forma tus besos.



Más tarde pude crecer  
A la sombra de tu cuerpo  
Y allanabas los caminos  
Para mis pasos inciertos,

Qué mala sería mi sangre  
Si dijera "¿Qué te debo?"...  
Déjame llamarte madre  
Y así pagarte sí puedo.

Que mala sombra tendría  
Que quemarían mis huesos  
Si después de haber crecido  
No te diera ni un beso.

Madre solo hay una  
La que nos engendra en su seno,  
Para darnos la vida  
Y que nosotros también la demos.

**Etelvina Moro Gaitero**  
Valencia de Don Juan



## POEMAS

### Sueños

Sueños que vas navegando  
Cuando vas por los caminos.  
Vas buscando aquel amor  
Escondido en tu corazón.

Te pasas las noches  
soñando  
Que vas a contar las  
estrellas.  
Si no miras el firmamento,  
¿Cómo las vas a contar?

Subes por el camino  
Sin saber quién va por él.

Sólo miran tus ojos para el sol,  
Con todo su resplandor.



Vienen días y noches  
Y las pasas sin sentir.  
Sueñas con tu porvenir  
Y el destino que el mundo te  
ofrece.

Sueñas y no lo ves,  
Tampoco lo miras mucho.  
Esas alas que tienes,  
En el fondo de tu corazón

## Los aires

Esos aires de la noche  
Que vienen con la oscuridad.  
Quieren arreglar el mundo  
Para tener los días en paz.

Días que pasan,  
Noches que vienen,  
Aires que no descansan  
Para nunca llegar al fin.

Cariño no corras tanto  
Que el mundo aquí no termina.  
Miras para el universo  
Y cuentas todas las estrellas.

Cariño dime dónde fuiste,  
Que no vuelves a venir.  
Voy a buscar la libertad  
de esos aires que pasan  
Y no nos dejan en paz.

## Ese amor

Amor que con llanto marchas  
Huyendo como los vientos.  
Con un beso cierras tu boca  
Y un adiós que no tiene fin.

Amor que vienes de día  
Con lágrimas en los ojos  
Ves capullos floreciendo

Y destinos que nunca llegan  
Cariño deja los pajaritos  
No sueñes tanto con ellos  
Que vuelan con sus alitas  
Y buscan su respiro al aire.

Ese amor que perdiste  
Que se fue con tu sonrisa.  
Volaba sin tener alas  
Y pensando en su porvenir.

Amor que vienes volando  
Con alas como de pajaritos.  
Buscas aquellas flores  
Que el sol las tiene marchitas.

## El mundo

Mundo que en nosotros habitas  
Vienes con tus aventuras.  
Con pajaritos volando y con aires  
Que pasan, y nunca llegan al fin.

Ya no quiero que vengas  
Yo solo busco la paz  
No quiero escuchar canciones  
Ni tus modos de pensar.

Llegas de noche a casa  
Con tus ánimos cansados  
Tan fuerte vienen los aires  
Que tus pasos quieren cortar

**Micaela Melón Melón**  
Cabrereros del Río



## CURIOSIDADES EN EL CEMENTERIO

Desde que leí esta inscripción encima de la puerta de un cementerio, nunca se me quita de la cabeza, y dice así: "**Como te ves, me vi. Como me ves, te verás. Acuérdate de mi, y no te arrepentirás cuando te llamen a ti**"

# COCINA

## OREJAS

4 Huevos  
1 Vaso (tamaño de agua) de aceite requemado con cáscaras de limón y frío.  
1 Vaso (tamaño de agua) de vino blanco  
1 Sobre de levadura Royal  
Harina  
Sal  
Azúcar

Se baten los huevos, luego se echa el aceite y el vino, un poco de sal, un poco de azúcar y el sobre de levadura. A la mezcla anterior, se va añadiendo toda la harina que admita hasta que la masa no se pegue a las manos.

Se deja dormir un poco y se vuelve a amasar. Se extiende con el rodillo y se estira hasta que quede muy fino. Se corta con el tamaño y forma al gusto y se fríen en abundante aceite. Se les añade azúcar y listo para comer.



**Carmen Martínez Gómez**  
Valencia de Don Juan



## POLLO CASERO

### Ingredientes

Pollo criado en casa  
Ajos sin pelar  
Tomates  
Pimientos  
Cebolla  
Zanahorias  
Sal, y laurel  
Y aceite.



### **Modo de hacerlo**

Se echa el pollo en la cazuela y todos los ingredientes bastante cebolla, 2 pimientos, que no sean muy grandes, 2 tomates igual que no sean muy grandes, 4 dientes de ajos sin pelar, zanahoria, el laurel, y se sazona de sal, y por último el aceite como guste si poca o regular, y se pone todo en crudo. Cuando se esté cociendo ponemos un chorro bueno de coñac para que se haga más pronto.

Se hace a fuego lento, y se va dando vuelta el pollo, cada poco hasta que esté cocido.

Después de que vaya cociendo un rato se ve si hace falta agua, y si hace falta se echa una poca, y se prueba haber si ésta bien de sal, también se puede echar un poco de guindilla a gusto de la persona o de los que lo vayan a comer.

**M<sup>a</sup> Teresa Santamarta Fernández**  
Cabrerros del Río



## HUMOR

1.-A un gitano se le murió un burro. Iba a la iglesia a rezar a San Antón, y al otro día se le murió otro burro. El señor cura que le veía, quitó al Santo porque si se le muere otro burro tira al Santo y, en su lugar, puso al niño Jesús. Al día siguiente va el gitano a la iglesia, ve al niño y le dice: ¿Dónde está tu padre?

2.-Un matrimonio de Cuenca discutía cómo se mataban los piojos. La mujer, que era muy cabezota, decía que se mataban con los dos dedos pulgares, y el marido decía que se mataban con el dedo contra el suelo. Aunque me muera, seguiré diciendo lo mismo. Se murió. Cuando la llevaban a enterrar, sacaba los dedos por la caja, haciendo como se mataban los piojos.



3.-Un veterinario, un médico y un sacerdote discutían sobre cuál era el peor oficio de los tres. El veterinario decía que era el suyo, siempre entre ganado y sucio. El médico decía que el suyo, siempre entre enfermedades y con mucha responsabilidad. Le decía al cura que el

suyo era el mejor, siempre con la gente y bien arreglado. El cura les decía vosotros no sabéis el trabajo que cuesta hacer creer a la gente lo que yo no creo.

4.-En una iglesia robaron la custodia. El señor cura decía: "¿Quién habrá robado la custodia?" Un mozo del pueblo, a quien todos tenían por bobo, dijo: "Señor cula, yo sé quién la robó, si quiere que se lo diga me tienen que llevar en andas en procesión."

Se reunió todo el pueblo y le llevaron en procesión. Por el camino contaban: "Dínoslo, dínoslo, ¿quién ha robado la custodia?" Y el bobo respondía: "Más adelante lo diré."

Así hasta que llegaron a la iglesia. Una vez en ésta le preguntaron otra vez: "¿Quién ha robado la custodia?" El bobo respondió: "Digo yo señor cula, que serían los ladrones".

"Ahora sí que nos has tocado..."

### Acertijo:

-Redonda como una cazuela, no tiene alas y vuela.

**Remedios Paniagua Caballero**  
Pajares de los Oteros



## ENIGMAS Y ADIVINANZAS



Cruzaba el cielo azul un grupito de palomas. Se encuentran con un bonito gavián que las saludó diciendo:  
-¡Adiós mis cien

palomas!

Ellas le contestaron: -¡Oye listillo! No somos cien palomas.

-¿Entonces cuantas sois?

-Pues mira y piensa bien a ver si aciertas. Con estas, otras tantas como estas, la mitad de estas, una cuarta parte de estas y contigo gavián cien en total.

El gavián se marchó volando pensativo y al rato lo adivinó. ¿Lo adivinarás tú?



Un pastor tiene una oveja, un lobo y un repollo de berzas. Este tiene que cruzar el río y pasarle en una barca uno solo cada vez y ¿Cómo se arreglará para evitar que se coman entre ellos?

Un pastor que iba con sus ovejas se encontró con un señor que le dice:

-¿Qué tal pastor de veinte ovejas?

-No soy pastor de veinte ovejas, si tuviera otras tantas de las que tengo y la mitad de las que tengo entonces sería pastor de veinte ovejas ¿Cuántas ovejas tengo?

Un lechero dispone únicamente de dos jarras, una de tres litros y otra de cinco de capacidad para medir la

leche que vende a sus clientes. ¿Cómo podrá medir un litro sin desperdiciar la leche?



Dos padres y dos hijos fueron a pescar, tres peces pescaron y a cada uno le tocó un pez ¿Cómo puede ser?



Hay gatos en un cajón, cada gato en un rincón, cada gato ve tres gatos ¿Sabes cuántos gatos son?

## Acertijos

- ¿De que llenarías un cubo para qué pese menos?
- Somos siete hermanas, una manca, cinco justas y una santa
- Fui al monte canté, canté vine a mi casa y me arrinconé.
- Para hacerme bailar, me ponen la capa, para bailar me la han quitado, yo bailo sin llevar capa, y sin capa no puedo bailar.
- Misión de cura tengo, de Cardenal y de Papa, pero no sé que me ocurre que siempre estoy entre paja.
- Vayas donde vayas siempre lo verás, pero por mucho que andes, nunca llegarás.

**Nieves Ramos  
Castañeda**  
Castrofuerte



## CRUCIGRAMA Y SUDOKU

### HORIZONTALES:

1 Cama. Matrícula de León. 2 Miembro de las aves. Fiel. 3 Mover a una y otra banda. 4 Primeras letras del abecedario. b. Símbolo de la plata. 5 Artículo f. Donaría. 6 Que suena. 7 Onda marina. Matrícula de Toledo. 8 Unión de las partes para formar un todo.

### VERTICALES:

**A:** Animal equino. **B:** Loa. Símbolo del litio. **C:** Apócope de tanto. Apócope de Santo. **D:** Pieza para jugar con marcas en sus caras. **E:** Buen gusto y distinguido. **F:** Interjección de ánimo. Corriente de agua. **G:** Hogar. Imperativo de ir. **H:** Artículo. Nave.

|   | A | B | C | D | E | F | G | H |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 |   |   |   |   |   | + |   |   |
|   |   |   |   | + |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |   |   | + |
|   |   |   | + |   |   | + | + |   |
|   |   |   | + |   |   |   |   |   |
|   |   | + |   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   | + |   |   | + | + |
|   |   |   |   |   |   |   |   |   |

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
|   | 1 |   | 2 |   |   | 5 | 8 |   |
|   | 3 | 4 |   | 7 |   |   |   | 6 |
| 2 |   | 9 | 1 |   |   |   |   |   |
|   | 7 | 2 |   | 4 | 5 |   |   | 3 |
|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 4 |   |   | 8 | 2 |   | 9 | 7 |   |
|   |   |   |   |   | 7 | 6 |   | 4 |
| 9 |   |   |   | 5 |   | 7 | 1 |   |
|   | 8 | 6 |   |   | 1 |   | 3 |   |

**Socorro Provecho Álvarez**  
Cabrerros del Río



### Soluciones

- Treinta y seis.
- Primero pasa la oveja (el lobo y la berza no se comen), segundo el lobo y vuelve con la oveja para el otro lado donde quedó la berza; después cruza con la berza, vuelve a por la oveja cruza con ella y ya está el pastor del otro lado para vigilar que no se coman.
- Son ocho.
- Primero llena la jarra de tres litros, vierte el contenido en la jarra de cinco litros. Vuelve a llenar la jarra de tres litros y vuelve a verter su contenido en la jarra de cinco litros, lo que quede en la jarra de tres litros será un litro de leche.
- Solución Son el abuelo, el padre y el hijo.
- Solución Son cuatro gatos.
  - Es tu padre
  - De agujeros.
  - La cuaresma.
  - El hacha
- La peonza.
- El pastor.
- El horizonte

(La cremallera)  
(La cabeza)  
(El aceite)

Solución

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 6 | 1 | 7 | 2 | 3 | 4 | 5 | 8 | 9 |
| 8 | 3 | 4 | 5 | 7 | 9 | 1 | 2 | 6 |
| 2 | 5 | 9 | 1 | 6 | 8 | 3 | 4 | 7 |
| 1 | 7 | 2 | 9 | 4 | 5 | 8 | 6 | 3 |
| 3 | 9 | 8 | 7 | 1 | 6 | 4 | 5 | 2 |
| 4 | 6 | 5 | 8 | 2 | 3 | 9 | 7 | 1 |
| 5 | 2 | 1 | 3 | 8 | 7 | 6 | 9 | 4 |
| 9 | 4 | 3 | 6 | 5 | 2 | 7 | 1 | 8 |
| 7 | 8 | 6 | 4 | 9 | 1 | 2 | 3 | 5 |

(El abanico)  
(La sombra)  
(La campana)

|   |   |
|---|---|
| <b>ÍNDICE.....</b>                                    | <b>53</b>   |
| <b>PRESENTACIÓN.....</b>                              | <b>1</b>  |
| <b>EXPERIENCIAS EN EL AULA</b>                        |   |
| <b>MI EXPERIENCIA EN EL AULA.....</b>                 | <b>Etelvina Moro Gaitero..... 2</b>                 |
| <b>OTRO AÑO EN LA ESCUELA DE ADULTOS.....</b>         | <b>José María Barrientos Cepedal.....3</b>          |
| <b>PALABRAS EN DESUSO.....</b>                        | <b>Grupo de alumnos de Cabrereros del Río.....5</b> |
| <b>AUTO DEL GALLO DE LOS NIÑOS DE LA ESCUELA.....</b> | <b>Herminio Melón Nava .....17</b>                  |
| <b>EXCURSIÓN A MAYORGA, VILLAFÁFILA Y ZAMORA</b>      | <b>Ana María Llorente Martínez... 6</b>             |
| <b>OPINIÓN</b>  |   |
| <b>LOS PALOMARES.....</b>                             | <b>Dosí Rey Alonso.....21</b>                       |
| <b>LAS CAMPANAS DE MI PUEBLO.....</b>                 | <b>Aurea Merino Martínez.....22</b>                 |
| <b>LA VENDIMIA.....</b>                               | <b>José Rivera Galán.....23</b>                     |
| <b>LOS AÑOS CINCUENTA.....</b>                        | <b>Sofía Gómez Cadenas.....25</b>                   |
| <b>EL PASO DE LOS AÑOS.....</b>                       | <b>Teodoro Fresno González.....26</b>               |
| <b>LOS GOLPES INVISIBLES.....</b>                     | <b>Dolores Martínez Quintqno.....27</b>             |
| <b>UNA NUEVA ILUSIÓN.....</b>                         | <b>Esperanza Borbujo Fernández.....28</b>           |
| <b>LA FIESTA DE CARNAVAL.....</b>                     | <b>Carmen Marcos Roldan.....29</b>                  |
| <b>CARNAVAL 2012.....</b>                             | <b>Encarna Nanclares González.....30</b>            |
| <b>UN DÍA DE CLASE.....</b>                           | <b>Encarna Ferréras Rivera.....31</b>               |
| <b>EL DÍA DEL LIBRO.....</b>                          | <b>Zacarías Santos Melón.....32</b>                 |
| <b>RELATOS</b>  |   |
| <b>HISTORIA DE UN PUEBLO.....</b>                     | <b>Tomasa Barrientos Blanco.....33</b>              |
| <b>POR NAVIDAD REPARTE FELICIDAD... </b>              | <b>Piedad González Morán.....34</b>                 |
| <b>AÑORANZA.....</b>                                  | <b>Puri Arribas Vicente.....34</b>                  |
| <b>RELATO.....</b>                                    | <b>Margarita Pastor Chamorro.....36</b>             |
| <b>INUNDACIONES EN EL PAÍS VASCO... </b>              | <b>Nicéfora Puertas Ruano.....37</b>                |
| <b>FIESTAS DE SAN VICENTE.....</b>                    | <b>Claudina Sandoval Bernardo.....38</b>            |
| <b>FERIA DE VALENCIA DE DON JUAN... </b>              | <b>Milagros Miguélez Mendoza.....39</b>             |
| <b>EXCURSIONES Y VIAJES</b>                           |   |
| <b>LOS BELENES.....</b>                               | <b>Celia Rey Casado.....40</b>                      |
| <b>CIRCUITO POR LOS PUEBLOS BLANCOS..</b>             | <b>Ana Mª Manovel Lopez.....40</b>                  |
| <b>MI VIDA EN MALLORCA.....</b>                       | <b>Esperanza Mancha Valencia.....44</b>             |
| <b>LITERATURA Y POESÍA</b>                            |   |
| <b>EL ERMITAÑO.....</b>                               | <b>Ángeles Baro Vega.....45</b>                     |
| <b>RECUERDOS DE MI NIÑEZ.....</b>                     | <b>Ana María Llorente Martínez.....45</b>           |
| <b>DEDICADA A LAS MADRES.....</b>                     | <b>Etelvina Moro Gaitero.....46</b>                 |
| <b>POEMAS.....</b>                                    | <b>Micaela Melón Melón.....47</b>                   |
| <b>REFRANES, ADIVINANZAS Y MANDAMIENTOS</b>           |   |
| <b>CURIOSIDADES EN EL CEMENTERIO.....</b>             | <b>Carmen Martínez Gomez.....48</b>                 |
| <b>POLLO CASERO.....</b>                              | <b>Mª Teresa Santamarta Fernández.....49</b>        |
| <b>HUMOR.....</b>                                     | <b>Remedios Paniagua Caballero.....50</b>           |
| <b>ENIGMAS Y ADIVINANZAS.....</b>                     | <b>Nieves Ramos Castañeda.....51</b>                |
| <b>CRUCIGRAMA Y SODOKU.....</b>                       | <b>Socorro Provecho Álvarez.....52</b>              |

